



Diamars Oktober 6 2015 - Edición-8 Vol.194964 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATAKA CENTER

Special di awe:

Carne Mechada, Aroz,  
Banana & Boonchi

Fl.10.00

Tel: 585-5212



URATAKA CENTER

Best Pizza

*Mike de Meza ta haci su mes super ridiculo..*

# BAO MIKE DE MEZA, SOLO Y BIENTO A WORDO GEHEDGE PA CITIBANK NA NEW YORK

*Pueblo a haci un año ta paga extra 15% di aumento di coriente*

*Ultimo informe cu a yega na nos redaccion:*

## Gobierno no tin placa...

## caha ta bashi bashi..

Lo bay saca un carta pa stop  
departamentonan di cumpra!

Parkeermeters ta bayendo  
hopi bon....

## Ta parti 30 klem pa dia

Ki dia abo ta bay Playa? Pa  
haya bo klem?

Aruba Softball Bond aportando na desaroyo di nos  
hobennan

## Seleccion Femenino U15 a sali pa Peru pa campeonato di CONSURSA



Diabierna, 9 di Oktober

## Grandioso Bingo

cu hopi premio na

Trappers Club na

Sta. Cruz

Fls 20,- pa 3 chance!





## Sucesos:

### Dos turista a bira hopi malo na Divi All Inclusive

Ambos posiblemente a sufri di atake di curazon



Diasabra anochi laat y un rato despues den ora di madrugada di diadomingo varios agente policial a bay Divi All Inclusive, pa yuda personal di Ambulance. Ta asina cu algun rato prome ambulance a ser manda pa Divi All Inclusive pa un persona un hende homber e momento ey cu lo a bira hopi malo.

Algun rato despues un señora tambe a sufri un atake di curazon y personal di ambulance tabata dunando e CPR. E momento ey algun agente a ser manda pa

waak kico a pasa, pues mirando cu un rato prome caba un persona a bira hopi, y pa yuda personal di ambulance cu CPR. E dos personanan aki ta conoci di otro. Papiando cu testigonan, nan ta a conta nos cu posiblemente e personanan aki tabata bebe y come hopi, y cu posiblemente e calor a hunga un rol. Despues di basta CPR y cu presencia di tres ambulance nan a sali cu e señora turista den un estado critico pa hospital.

## Na San Nicolas:

### Accidente a laga un baby herida atras



Diadomingo atardi den careda di 6'or polis y ambulance a bay na cruzada di Louise De Colignystraat pa un accidente. E accidente tabata entre un auto Nissan y un pickup Isuzu. Den e pickup tabata tin un baby. Aparentemente durante e impacto e baby a sali di patras, bay dilanti.

E Nissan no a duna e Isuzu preferencia. Asina mes e Nissan a purba evita pero a causa un accidente y asina e pickup a kita bay drecha un cura di cas. Ambulance a presenta y mesora personal a bay check e baby, cu tabata musta ok, danki Dios.





**Mike de Meza ta haci su mes super ridiculo..**

# Bao Mike de Meza, Solo y biento a wordo gehedge pa Citi Bank na New York

**Pueblo a haci un aña ta paga extra 15% di aumento di coriente**

Un vez mas e minister encarga cu WEB NV ta sali den prensa ta papia soketada.

Den su mas reciente articulo, el'a splica un hala di storia. Pero nos tin un pregunta:

**KEN A HAYA E BENEFICIO?**

E minister ta splica con duro e ta traha y te hasta ela splica con WEB a reduci e uso di fuel oil, di 6000 bari pa 3250 bari pa dia.

Pero KICO esaki tin aden pa pueblo?

Te cu awe pueblo ta pagando un aumento di coriente di 15%. E aumento aki a drenta na vigor desde October 2014 y te cu awe nos pueblo ta sufri cu prijsnan halto.

Ora e minister ta bisa cu Solo ta sali y biento ta supla, nos tin cu bise cu enberdad e ta sali y ta supla pa Citi

Bank na New York.

Nan ta e banco cu ta birando rico riba e lomba di pueblo Arubano.

Desde cu Mike de Meza a dicidi pa hedge, el'a frega henter e pueblo cu prijsnan super halto di coriente.

Actualmente tur pais na mundo a baha nan prijs di coriente, pero na Aruba nos a bira katibo di e ministernan aki cu no sa con pa maneha cu asuntonan di pueblo. Pesey mes nos ta bisa Mike de Meza: Mihor bo cera bo boca, pasobra ningun hende na Aruba ta kere den loke bo ta bisa.

Bo kier a sali pa haci propaganda, pero tur e propaganda cu ba haci no ta yuda pueblo.

Talvez e ta yuda bo saco cu saco di bo compinchinan.

Cu WEB a reduci su uso di fuel oil? Ki beneficio esaki

Minister Mike de Meza: Solo ta sali y biento ta supla pa nos tur

Sunday, 04 October 2015 14:45

Like

32

Tweet

1

Pin it

Compartir



Solo y biento ta dos recurso natural cu Aruba tin den abundancia henter aña y den e ultimo cinco pa seis aña por nota na Aruba un cantidad di companianan nobo cu ta ofrece servicicionan relaciona na e conversion di energia di biento y energia di solo den electricidad.

Tin beneficionan economico/financiero den e desaroyo aki, pero masha importante tambe ta e cuido y proteccion di medio ambiente, cual Minister Mike de Meza ta considera un di e beneficionan principal den e desaroyonan aki.

Por nota cu no solamente WEB ta bahando su uzo di e producto petrolero "heavy fuel oil", pero tambe na varios compania y casnan por wak poco poco cu e trend di uzo di panelnan solar y mulinanan chikito ta ruminsa "catch on". WEB ta reduci e consumo diario di 6000 bari te 3250 bari door di penetracion di fuentenan alternativo. Tur iniciativa, no importa con chikito, ta haci un diferencia.

a trece pa pueblo? Awel dicon Mike de Meza ta gaba cu algo cu no a yuda pueblo den net net nada?

Semper nos a culpa Mike de Meza di a hiba un maneho unda ela permiti conflicto di interes den WEB, unda

un compania local a abusa di fondonan di WEB pa asina inverti den su propio proyecto.

Pesey mes nos ta bolbe ripiti: Bao maneho di Mike de Meza, SOLO TA SALI Y BIENTO TA SUPLA pa

un solo compania cual ta e compania di hedging: CITI BANK na New York.

Nos ta conseha partido AVP pa pasa un tape na boca di Mike de Meza, pasobra ta puro estupidez e loco aki ta papia!

**Ladroncia di auto no a caba:**

**Sentra hortá, haya un rato despues**



Diabierna anochi a drenta informe di un Nissan sentra color berde horta for di Amsterdam Manor. Den careda di

12:30 ariba diasabra e auto aki ta wordo haya bek na altura di Bushiri 80 y danki Dios e tabata intacto.

Takelwagen a presenta y a hiba e auto warda di polis pa mas investigacion.

**Parkeermeters ta bayendo hopi bon....**

## Ta parti 30 klem pa dia

**Ki dia abo ta bay Playa? Pa haya bo klem?**

E grupo cu ta maneha parkeermeters a laga sa cu nan ta contento, pasobra dia pa dia e negoshi ta bayendo mihor y mihor.

Nos a bin comprende cu awor nan ta cuminsa cobra pa klem. Sinembargo e negoshi no ta bayendo bon pasobra tin cliente cu ta paga, pero e ta bayendo bon pa e tantisimo klemnan cu ta wordo poni tur dia.

Nan ta pone 30 klem pa dia na un averahe di 300 florin cual ta produci un entrada di 9000 florin pa dia.

Pues, e trabaonan ta canando bon y e parkeermeterman ta

bayendo hopi bon mes! Arupark ta manda puntra: Ki dia abo ta bay Playa pa haya bo klem?



# Chevrolet Aveo a pega candela altura di rotonde di Wayaca



Diadomingo merdia den careda di 3'or brandweer a bay rotonde Wayaca pa un auto na candela. Na yega nan ta topa cu un Chevrolet color blanco, e parti patras completamente na candela. Mesora a bay over pa combati e candela y pague.

Segun e doño e of nan lo a bruha y a tank e auto cu diesel y lo a move e auto pone ariba e tereno pa bay drain e. Y esaki a pega candela.

Brandweer no ta comprende con e candela por a

cuminsa, pasobra gasolin ta pega candela hopi mas liher cu diesel. Takelwagen a presenta pa hiba e auto.




**JR AUTOCENTER**


**LEOCH BATTERIES**

**Nunca ta fayabo!**  
Baterianan tin 6 luna garantia despues di check-up electrico...**GRATIS!**



**450 CA \$125,-**



**500 CA \$140,-**



**540 CA \$150,-**



**800 CA \$190,-**

**Nos tin bateria pa Auto, Truck, Boto & mas!**  
 Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944  
 \*Prices in Afl. & incl. BBO


**WIN Prizes!**



**Ultimo informe cu a yega na nos redaccion:**

# Gobierno no tin placa... caha ta bashi bashi..

## Lo bay saca un carta pa stop departamentonan di cumpra!

Fuentenan hopi bon na altura a informa Solo di Pueblo ayera tardi laat, cu e caha di Gobierno ta bashi, bashi bashi.

Segun e fuente ta bisa cu tin un ambiente di nerviosismo den oficinanan di Gobierno, y principalmente den Directie Financiën.

E informacion ta bisa cu Minister Bermudez ta man na cabez.

Tur cos ta muestra cu nan ta preparando un carta pa tur departamento di Gobierno, pa asina pone un paro general na tur sorto di inkopen, es decir tur sorto di compras cu departamentonan tin cu haci.

Tur esakinan awor lo mester un previo aprobacion di minister y ta ser bisa cu lo bay corta ferozmente den e

begroting.

Esnan cu tin acceso na e caha di gobierno a bisa nos cu no tin placa! Ni cu si kier coba den e weya, no tin nada nada nada. Aki un ves mas no ta mira con Gobierno di AVP ta goberna!

Henny Eman cu Tico Croes a haci mescos cu e pueblo di Aruba!

Awor muy probablemente e departamentonan lo bay wordo sacrifica, siendo cu tin 700 coordinador.

Tin un Jonathan Lake cu ta wordo paga pa skirbi soketada riba facebook. Asina tin un hala di di coordinadornan cu no ta ni presenta na trabao pero tur luna ta ansha na banco, ta baba pa nan cobra.

Pues e situacion awor ta di tal forma cu no tin placa!

Awe Solo a keda di haya mas informacion al respecto!

Aki nos por mira cu pa Mike Eman viaha rond mundo y pe hiba Speed Andrade cune, eyan si tin placa cu ta core via di Tera Group.

Daquin cu ta den schaal 6, cobrando 4 mil florin pa luna, ta gana mas placa cu polis. Pues pa tur esnan cu ta afilia na AVP, tin placa na granel.

Nos lo vigila e desaroyo aki di cerca pa mira kico lo bay pasa. Un cos ta sigur, tin un carta cu lo bay sali pa hefenan di departamento, unda cu nan no mag di firma nada nada nada mas.

Dicon no a dicidi pa retira dos minister? Eynan nan no kier corta! Pero nan kier sigui gasta y malgasta!

Nos lo sigui informa.



**Mireille Sint Jago di MEP:**

# AVP a logra perhudica pueblo y comerciantenan un biaha mas!



E Gobierno di Mike Eman ta sigui haci erornan di un magnitud inmenso cu ta resulta cu tiendanan cu pa decadanan a yuda nos economia, ta cera nan portanan definitivamente. Den un temporada di crisis, causa door di un Gobierno incompetente di Mike Eman, e poder di compra di pueblo a baha drasticamente. Pamanaha finanzas publico den un temporada di crisis na un manera duradero, ta existi pa bo cuminsa corta den bo mesun cartera prome. Envez di malgasta placa di pueblo y nombra 9 Minister, bo mester muestra cu bo ta respeta placa di pueblo y baha di 7 pa 5 Minister. Envez di subi coriente cu 15 procent, bo mester a baha bo cantidad di coordinadornan cu

30%.

Envez di introduci medida #16, esta e parkeermeters, bo por a parkeer bo mesun gastonan di viahe pa conferencianan di UN cu no ta yuda bo pueblo cu nada.

Wilhelminastraat ya caba a haya e nomber di 'cariño' Wielklem-ina-straat. Na un isla chikito cu un economia vulnerabel, bo no por bin implementa medidanan di paisnan grandi. Asina AVP a logra perhudica pueblo y comerciantenan un biaha mas! Un economia delicado mester wordo atende door di specialistanan. Nos a waak kico a pasa den menos cu un luna, cu despues di años di 'construccion' den Caya



Betico Croes awor a bin e ultimo golpi di gracia pa e negoshinan: parkeo paga! Pero wielklem y parkeermeters, no ta e solucion. Ta ora pa pueblo existi desmantelacion di e Gobierno di Mike Eman II, cu ta destrui nos pais cu nan vision descabeya. Pronto MEP lo introduci su vision cu lo laga Solo sali pa nos tur.



Misterio di aña 2015:

# Gabinete Mike Eman a deshaci di e idea di introduci e ley di Financial Transfer Tax entrante 2016?

Tabel 10: Kosten PPP-constructies

Project	Paymentperiods	Investment amount (Afl. million)	Estimated annual payment (Afl. million)
Hospital	29	253,2	24,0
Green Corridor	25	297,0	29,3
Ringroad 3	25	330,0	32,6
MFA	25	15,0	1,8
JFK education dept.	25	25,0	2,5
JFK community auditorium	25	13,0	1,3
New MAVO/HAVO/VWO	25	18,0	1,8
Total		954,2	93,2

From: CBA

UITGAVENVERLAGENDE MAATREGELEN	2015	2016	2017	2018
<b>11. Introductie Transfer Tax</b>	-	-52.3	-78.3	-78.7

Cu e gobierno di AVP ta un gobierno yena di triki y maldad, tur hende ta na altura di esaki caba. Hecho ta cu desde cu nan a sinta na November 2009, nan ta manipula tur dia cu informacion y den mayoria caso nan ta tene e informacionnan atras, scondi y secreto mustrand cu nan no ta transparente den ehecion di nan maneho. Asina nos por a mira den e siman ultimo con Minister di Finansa Angel Bermudez tambe a cuminsa duna informacion mitar mitar na comunidad. Den un declaracion haci na prensa e minister a trece padilanti cu promer cu e aña aki termina, su gobierno lo bin cu 5 concepto di ley pa Parlamento aproba y esakinan ta:

1. Presupuesto 2016,
2. Presupuesto supletorio 2015,
3. Ley di Reforma Fiscal (ABB),
4. Facilidad fiscal pa comercio y
5. Impuesto riba number di auto.

entrante Januari 2016 y esaki como parti di e 24 medidanan cruel cu nan lo impone riba lomba di pueblo. E belasting aki (medida nr. 11) ta pa financia tur e proyectonan PPP (2.4 biyon florin!) cu no tin ningun prioridad na e momento aki. Sinembargo nan a priminti Hulanda cu cuminsando na 2016 nan lo ranca 52.3 miyon florin, na 2017: 78.3 miyon y na 2018: 78.7 miyon florin for di cartera di pueblo y esaki na momento cu pueblo mester haci cualkier transferencia bancario/financiero. E Financial Transfer Tax ta un medida cruel, caminda cualkier transferencia cu e ciudadano haci mediante su transaccionnan bancario, standing orders, deposita y lanta placa y paga cu su kaarchi di bancomatico, gobierno cu su dedenan largo ta bay raspa den su cartera.

## Impacto riba economia

Mester remarca si cu despues di 2018 lo tin 25 aña mas pa paga pa e proyectonan PPP di Mike Eman y su gobierno y esaki na un suma di 93 miyon florin pa aña! Hecho ta cu tur instancia local y internacional, manera Banco Central, Asosacion di Banconan, Camara di

e medida cruel aki, ya cu esaki lo tin un impacto sumamente negativo riba nos economia cu ya ta den deterioro caba. Awor e pregunta clave pa e siman aki ta, porfin Gabinete Mike Eman lo a scucha e consehonan valioso di tur e instancianan renombra aki y awor a deshaci di e idea di introduci e Financial Transfer Tax entrante 2016? Si esaki ta e caso, con Gabinete Eman lo bende esaki na CAFT y na gobierno di Reino? Of talvez, manera ladron den anochi, nan lo suta pueblo y pasa e medida aki toch



den oranan di marduga di bispo di Pasco/Aña Nobo, esta na momento cu pueblo ta drumi? Sin duda, tempo lo ta nos mihor maestro den henter e misterio aki!

## Cumpra bo ticket di Bingo entrante dialuna na studionan di Top Fm.. Full house: Afl. 3000.00

**DIABIerna**  
9 DI OCTOBER 2015

# BINGO FAMILIAR

DEN INTERMEDIO: SHOW MUSICAL/COMICO DI SHI PREKE Y PERCI

**TOTAL NA PREMIO AFL 4600.00!!!**  
2 ULTIMO WEGA TA PAGA AFL. 500 Y AFL. 3000.00

Ticket: Afl. 20.00 pa 3x chance

Diabierna, 9 October 2015

Lugar: Club Trappers

Horario: registracion 6.30pm

Bingo Starts @ 8pm

UN TOTAL DI 10 WEGA CU 3X CHANCE!

1. 100	6. 150
2. 100	7. 150
3. 100	8. 250
4. 100	9. 500
5. 150	10. 3000



**Presidente Comision Financiero di MEP, Marlon Werleman:**

## Entradanan di partido grandemente ta bin di contribucion di miembro- y voluntarionan



cuenta na dje ta na e pueblo. Ta pesey mes sr. Marlon Werleman a haci un apelacion fuerte, si ta 5 florin of si ta 10 florin un persona kier yuda mensualmente partido, su contribucion ta necesario pa por sigui maneha partido MEP. No mester considera e contribucion solamente como un donacion, pero tambe como un contribucion y inversion den nos democracia, pasobra tanten cu MEP ta existi, Aruba ta salba.



Durante e Congreso 2015, sr. Marlon Werleman den su calidad di presidente di Comision Financiero di MEP – despues cu el'a elabora y duna aprobacion pa e relato financiero 2014 di partido - a duna un splicacion tambe di e forma con partido ta genera su fondonan. El'a trece padilanti cu e entradanan di partido grandemente ta bin di contribucion di miembro- y voluntarionan y a haci uso di e oportunidad pa gradici tur esnan cu te cu awe mensualmente y sagradamente ta duna nan contribucion voluntario na partido MEP.

Alavez el'a haci un apelacion na tur esnan cu ta stima MEP y cu kier contribui den un forma voluntario, pa haci esaki y asina garantiza e existencia di partido MEP. Hecho ta cu MEP nunca a depende di capital grandi. MEP no kier esey tampoco, pasobra e forza financiero di partido mester sali for di pueblo. E pueblo y e miembronan ta doño di e partido aki.

Y mañan ora cu MEP wordo yama pa carga responsabilidad gubernamental atrobe, e unico cu MEP ta duna

**SLIM XTREME™**  
Herbal Slimming Capsule



**BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!**

Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

Kima vet y caloria - Controla apetit - Aumenta energia  
Acelera metabolismo - Pa hende hombre y muhe  
Yuda elimina toxico di curpa



**Garantisa!\***

\*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount Seroe Blanco  
Seroe Blanco 19  
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito  
Pos Chikito 100-A  
584-0336

Nature's Discount Palm Beach  
Palm Beach 6-D  
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 5:30pm

Nature's Discount®  
NUTRITION CENTER



# MAS DI NOS DUSHI HENDENAN: MAIKEL Y SHARLYN TROMP-FARRO 25 - 35 y 50 cu gran significacion di curazon !!!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Nan a conoce y enamora di otro den scouting hopi aña pasa y den Juni 2015 nan a celebra nan di 25 aña casa felizmente y a ser bendiciona cu dos prinsnan Sachiel y Phelan. Y awor nan como mayornan y nan dos yiu hombernan ta den scouting. Maikel y Sharlyn ta lidernan scout dedica cu hopi amor y cariño pa nan muchanan den e grupo scout di San Dominico, Noord. E pareha aki,

Maikel y Sharlyn Tromp-Farro a pone mas luz riba nan dushi celebracion recientemente cu un super dushi fiesta bailabel na residencia di famia Beltrando y Sira Tromp, den curazon di Washington Noord, e mayornan bendiciona di e cabayero Maikel Tromp, conoci como Chief Maikel den mundo di scouting.

Un lider ehemplar y disciplina. Un profesional

cu curazon. Y ta na Februari ultimo Maikel a caba di celebra tambe 35 aña como lider ehemplar y activo non stop den scouting, den su grupo stima San Dominico, Noord, un ta wega! Y pa flori'e mas bunita ainda, Maikel a caba di cumpli su di 50 cumpleaños. Ki dushi, ki bunita y ki alegre tabata nan dushi celebracionnan "tres den un" cu nan famia- y amigonan mas intimo, pasobra nos tur sa, cu ni maske cu kier celebra cu Aruba henter, esaki no ta posibel, mester acepta cu den curazon si tur ta celebra cu e dushi pareha aki, Maikel y Sharlyn. Un dushi famia hopi talentoso. Nos dushi hendenan cu ta stima nan pais Aruba. Nos por menciona por ehempel nan yiu homber mayor Sachiel cu ta e autor mas hoben di Aruba cu a publica su prome buki, un storia bunita di su cacho, na nos dushi idioma Papiamentu : "Bingo, e cacho di mi Malu" cu muchanan gusta lesa.

Y ken no conoce e cara y curazon di e gentil cabayero Maikel na Kadaster, semper atento y servicial? Y ken no conoce su bunita y distinguida sra. esposa Sharlyn den e ramo di enfermeria, un profesional cu curazon? Presidente actual di ODEA, cu ta e organizacion di enfermeronan di Aruba? Sharlyn su bunita mayornan tambe talentoso cu nan bunita curazon. Su bunita Mama Amy, un artista den cushina cu por traha e snack- y cumindanan di mas dushi, of cose e kostuumnan di mas bunita pa mucha den e temporada di carnaval y su casa Rodolfo Angela "Uchi", conoci como lider scout Chikai den grupo



scout di San Dominico. Ta nos dushi hendenan, famianan firme den nan zapato, hendenan trahador cu ta cumpli, ni maske sa tin obstaculo riba nan caminda, nan ta persevera den sigui ta un bon hende semper. Ki bunita tabata pa a topa cu hopi lidernan scout na e fiesta dushi di Maikel y Sharlyn! Lady Ruth, alias ex-lider scout Bubbels tambe a los e pianan un crenchi riba e dushi melodia- y ritmonan alegre di e grupo Combo Trio cu a toca y canta cu hopi zjeito, pone mas dushi ambiente ainda!! Contento di por a conversa na smaak cu Hoofdcommissaris den Scouting Aruba, sr. John Hessen, GL Erwin Rasmijn, Lider Thomas Tromp, Districts commissaris Christopher Lake y tambe lider Lucacio Smith di su grupo scout di San Nicolas. Nos bunita amiga Sharlyn tabata e

perfect hostess y a pone tur hende sinti nan mes na cas mesora.

E cu Maikel a habri e pista, bailando un dushi wals, pa despues e mayornan feliz tambe subi pista. Y ta henter anochi e pista a keda yen di bailadornan alegre, celebrando bida cu Maikel y Sharlyn. Un team dinamico di lidernan a uni den e bunita trabao den sirbi e dushi snacknan y cuminda, verkennernan trahando den un bar netchi y disciplina cu hopi respet. E bunita decoracion y tur nan a haci cu amor. Cu Dios Todo Poderoso sigui drama su amor di bendicion riba e feliz pareha aki, riba nan yiunan y riba nan famianan. Pabien cu Maikel su 35 aña den scouting, su 50th Birthday y boso 25 aniversario di boda !! Nos ta stima boso !!!! God bless !!!!



Francis Jacobs di MEP:

# Unificacion ta e unico solucion pa salba nos pais Aruba



Solo ta Sali pa Nos Tur, ta e lema nobo di Movimiento Electoral di Pueblo MEP. Durante e Congreso di MEP 2015 a unifica e pueblo hamas bisto treciendo hunto campañador, simpatizante, cacique, simpatizador y votadornan riba un solo dia. Tabata un Cas di Cultura completamente yen, tanto den e sala grandi como e demas salanan. Ariba e dia aki nos Lider maximo sra. Evelyn Wever Croes a trece na conocimiento di tur presente e lema nobo di MEP, esta "Solo Ta Sali Pa Nos Tur". Cu e lema aki a ser demostra cu a yega e momento cu Aruba mester lanta para y sali padilanti na defensa y pa un solucion pa cu e situacion cu nos pueblo ta den na e momentonan aki. E unico forma cu por logra esaki ta a traves di unificacion di nos pueblo sin ningun diferencia di color politico, rasa, edad y religion.

nos tur mirando e tempestad financiero cu e Gobierno di Mike Eman y AVP a hinca nos aden. Sra. Evelyn Wever - Croes a enfatiza na

diferente ocasion durante e Congreso y a pidi tur esnan presente hiba e mensahe, cu awor ta e momento cu nos bon Dios nos dilanti nos tin di lucha man den man y cu e unificacion cu nos Señor mes a siña nos pa biba y sali padilanti manera homber- y muhernan balente y logra nos meta di salba nos pida baranca "Aruba".

Si nos no lucha awor pa salba nos mes y nos Aruba for di garan di hendenan cu mente maligno di e gobierno Mike y AVP, ta ken lo defende nos?

Sintibo orguyoso di ta un Arubiano, sintibo orguyoso di nos grandinan cu a lucha pa nos y awor ta nos turno pa hiba e lucha pa nos grandinan y alavez nos criaturanan. Sin excepcion manera menciona bo ta biba riba e pida baranca aki yta toca n'abo pa defende bo derecho constitucional como un conciudadano cu tur derecho ariba e pais aki, mi Pais, Bo Pais!

## Unificacion

Pueblo lanta ariba, awor ta e momento pa abo tambe unifica na Movimiento Electoral di Pueblo cu si tin e plan y e forma di salba nos pueblo. Movimiento Electoral di Pueblo na e momentonan aki ta e unico alternativa pa salba nos pueblo di e garan maligno aki. Solamente cu bo unificacion y cu Dios padilanti nos lo logra esaki pabo, pami y pa tur nos yiu y nan yunan. Awor mas cu nunca Movimiento Electoral di Pueblo ta mas uni cu nunca y mas cerca di bo y di e pueblo. No tene miedo y unifica bo mes. Awor ta e ora y Movimiento Electoral di Pueblo mester di bo y di bo famia. MEP, un partido Social Democra semper a lucha pa defende nos Pueblo desde inicio di nos partido y cu un solo meta y deseo di nos libertador, sr. Betico Croes (DFM) pa semper defende y unifica e pueblo Arubano.

Adhunto por aprecia diferente potret cu ilustracionnan di



unificacion cu mas cu nunca ta reina den nos partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP. Danki Aruba pa e sosten ricibi durante Congreso 2015 y hiba e mensahe pa bo famia, bisiña, conociman pa unifica cu MEP pa hunto y cu e bon Dios padilanti pa nos salvaguardia nos dushi baranca cu yama Aruba durante e proximo eleccion. MEP ta di mi, MEP ta di bo y MEP ta di nos tur y MEP lo keda pa semper cu bo sosten y confianza. Biba MEP!



**BUY MORE & SAVE MORE ON THESE ITEMS!**

**MORE VALUE FOR YOUR MONEY. MORE4LESS**

<p><b>VD WIRE</b> PER 5 X 100MTR</p> <p><b>291.<sup>50</sup></b> (58.<sup>30</sup> EACH)</p> <p><b>SAVE 73.-</b></p>	<p><b>ELECTRICAL BOXES</b> PER 50 PCS</p> <p><b>129.<sup>55</sup></b> (2.<sup>49</sup> EACH)</p> <p><b>SAVE 15.-</b></p>
<p><b>PVC TUBES 5/8</b> PER 25 PCS</p> <p><b>42.<sup>50</sup></b> (1.<sup>70</sup> EACH)</p> <p><b>SAVE 15.-</b></p>	<p><b>XMVK CABLES</b> 3 X 2.5MM PER 100 METER</p> <p><b>237.<sup>44</sup></b> (2.<sup>37</sup> EACH)</p> <p><b>SAVE 62.-</b></p>
<p><b>EUROPEAN ELECTRICAL BOXES</b> PER 10 PCS</p> <p><b>44.<sup>41</sup></b> (4.<sup>44</sup> EACH)</p> <p><b>SAVE 26.-</b></p>	

## Solo Ta Sali Pa Nos Tur

Manera e dicho ta bisa, despues di cada tempestad, Solo ta sali Bek, y esaki ta e momento cu solo tin di sali pa



Draka



Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

[www.kooymanbv.com](http://www.kooymanbv.com) • [facebook.com/kooyman.megastore.aruba](https://facebook.com/kooyman.megastore.aruba)





## Partido ABO:

# E 'WEB-hedging' ta costa pueblo 315.4 miyon florin banda di e 15% di aumento

Ultimo tempo nos idioma Papiamentu ta crece hopi liher cu palabranan nobo. Un di e palabranan aki ta 'WEB-hedging'. E palabra aki a haci su entrada den nos idioma ora algun persona creativo den gobierno y Utilities Aruba N.V. a dicidi, contra tur 'trends' y bon practica di maneho, pa fiha e prijs cu WEB Aruba N.V. (WEB) ta paga pa su combustibel na 90 dollar, pa tres aña largo y pa 100% (pues, TUR e combustibel cu WEB ta importa). Un decision hopi malo y no na interes di e doñonan di WEB cu ta nos, E PUEBLO.

E decision aki ta bira mas cuestionabel y controversial, si nos mira con WEB ta promove su mes como un empresa profesional. For di comienzo di aña pasa WEB mester por a sa cu e 'trend' y e expectativa global tabata, cu e prijs di crudo lo a baha. Tampoco ta normal pa 'hedge' pa un periodo asina largo y pa 100%. E pregunta ta keda: kende(nan) ta e 'EINSTEIN' cu a bin cu e 'idea magistral' aki? Y kende(nan) a cobra e comision riba e 'hedge deal' aki?

Atrobe pueblo, aki nos no ta papiando di 'peanuts'. Den tur e dealnan miyonario cu gobierno ta cera, tin un comision hopi balente pa reparti. Pues, ta na su luga pa e doño di e compania (e pueblo) y alavez esun cu tin cu paga pa e aventuranan aki, haya contesta riba e preguntanan: kende(nan) a bin cu e idea anti-pueblo aki, cuanto comision a wordo paga



y kende a ricibi e comision en cuestion?? Door cu cu nan a 'hedge' pa US\$ 90, cu un prijs di crudo na US\$ 50, e 'WEB-hedging' lo costa pueblo US\$ 175.2 miyon (315.360.000 florin!!). E pronostico ta cu e prijs di crudo lo sigui baha, locual lo significa cu pueblo lo perde un suma hopi mas grandi ainda.

Banda di e perdida aki, nan a 'hedge' pa un combustibel di menos calidad cu ta causa daño na e ekiponan (Diario, 1 Oktober 2015). Tambe pueblo mester paga 15% mas pa awa y coriente pasobra WEB y ELMAR no tin placa mas ya cu e placa a wordo kita pa viahamento y conferencianan miyonario 'Green', cu te

ainda no a trece ningun beneficio palpabel pa e pueblo.

Semper nos a puntra nos mes dicon WEB no por tabata doño di e molinanan di biento enbes cu WEB mester paga un compania priva respectivamente 18.9 miyon (2011), 22.9 miyon (2012) y 25.6 miyon (2013) florin pa un proyecto cu a costa entre 67 y 162 miyon florin. Locual pueblo ta perdiendo minimalmente (315.4 miyon florin) pa via di 'WEB-hedging', por a paga pa e parke di molina na 'Vader Piet' of cualkier otro parke di molina. Asina tambe e sumanan miyonario cu ta wordo paga na e compania, por a wordo usa pa baha e prijs di coriente!

**CONCLUSION:** Como doño di WEB, pueblo mester exige pa e minister di Energia, e director di Utilities Aruba N.V., e Huntanan di Comisario di Utilities Aruba N.V. y di WEB, entrega nan retiro pa motibo di mal maneho y alavez exige pa bin un investigacion transparente pa asina haya sa ta kende a bin cu e 'idea magistral' pa 'hedge' pa 3 aña y pa 100% y ta kendenan a cobra e comision. Pueblo no ta paga full e cadena aki un suma balente mensualmente pa hiba un mal maneho, pa biaha y pa fiesta. E maneho aki no ta SOSTENIBEL y e cadena aki tampoco!

([www.aboaruba.org](http://www.aboaruba.org), [aboaruba@hotmail.com](mailto:aboaruba@hotmail.com))

## UNOCA TA RESTRUCTURA PA POR BRINDA MIHOR SERVICIO

Den luna di Augustus, UNOCA, e fundacion cu ta stimula cultura y ta crea participacion activo den cultura na Aruba a anuncia den un comunicado di prensa e fase nobo cu e fundacion a drenta aden, un fase di restructuración na unda ta busca pa mehora e servicio cu e fundacion ta brinda na sector cultural y comunidad di Aruba.

UNOCA ta sirbiendo e comunidad di Aruba pa casi 30 aña. Durante tres decada a sostene un grupo grandi di artista y iniciativa cultural, cu a crea participacion activo di nos pueblo den cultura di nos isla y a inspira tanto hoben y grandi, asina contribuyendo na e bienestar di nos pais. Pasobra ta balora e trabao di UNOCA y ta mira e importancia di su funcion den nos comunidad a evalua y determina cu cambianan den structura y procesonan ta necesario pa por brinda un mihor servicio y sigura e existencia di e fundacion como puente entre cultura y sociedad na Aruba.

Pa guia e proceso di restructuración a contrata e empresa di consultoria Deloitte, kende lo prepara hunto cu directiva y staff di UNOCA un strategia y implementacion di restructuración cu enfoca riba



structura y procesonan interno pa por mehora esaki y pa e fundacion por ta mas eficiente. Transparencia, profesionalismo, inovacion y liderazgo ta temanan clave den esaki. Manera a wordo informa anteriormente esaki kier meen cu pa e proximo lunanan fundacion UNOCA no ta aprobando ningun proyecto nobo cu wordo entrega. Proyectonan cu a ricibi aprobacion door di directiva di UNOCA caba y ta den proceso di ehecucion lo wordo procesa manera palabra.



Despues di e periodo aki UNOCA lo continua su trabao, cu hermentnan nobo y strategia efectivo cu lo percura pa por duna un mihor servicio y sigura cu e fundacion por sigui como catalizador di nos artistanan y iniciativanan cultural. Oficina y galeria di UNOCA na Playa y Scol di Arte na San Nicolas ta habri durante orario di trabao. Por yama libremente na 5835681 pa mas informacion of bishita e pagina di facebook di UNOCA ARUBA pa keda na altura di ultimo desaroyo.



Rudy Richardson di MEP:

# CONGRESO DI MEP MAHESTUOSO



Aruba merece sali for di e scuridad!

E Congreso di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) riba September 27, 2015 tabata mahestuoso. Cas di Cultura a resulta e lugar perfecto pa tene e evento aki. Ta varios atento di nos oponentenan politico den Gobierno a purba varios manera pa crea disorden pero esaki tabata un fracaso. A usa varios fake accounts pa ataca mi persona como Presidente di Congreso di MEP 2015 y tambe a manda información falso cu lo cobra pa entrada tur esaki a resulta den un derota pa partido AVP. A purba na varios ocasión di purba di bruha tera den MEP cu e cuestión di liderazgo, en fin tur nan intencion di kibra MEP a fracasa. Partido AVP desde cu nan a wordo funda no a sa di crea un lider cu no ta un Eman dus mi no sa ki tipo di democracia den partido nan ta papia di dje. Tur

hende cu a yega di lidera AVP nunca a yega na victoria y a wordo traiciona pa e nucleo di AVPista. E actual lider di partido AVP a wordo scogi na 2002, na 2006 na 2010 y tambe na 2014. Ningun miembro di MEP no a cuestiona esaki pasobra esey ta netamente algo interno di e partido. Lamentablemente nan pensamiento ta otro anto a haci uso di varios tactica pa trece desunion den MEP.

E Congreso di MEP a cuminsa na ora y tambe a termina na e ora stipula. Hopi bon acudi pa e Militancia, diferente Comisionnan, Consejo di Partido, Miembronan di Partido y tambe pueblo den su totalidad cu a bin duna apoyo na MEP como partido politico. Manera nos Statuut ta indica sra. Evelyn Wever - Croes a wordo re-eligi

atraves di Aclamacion pa 4 aña mas. Cu un aprobacion absoluto di e sala presente. Democracia a gana riba 27 September 2015 anto e nucleo di MEP ta mas fuerte y solido cu nunca. Esnan cu a atende e Congreso a sali yen di positivismo mirando e actual estado di nos Pais bao di e Gobierno di Mike. Aruba su pueblo ta hopi defrauda den e maneho hiba pa Gabinete Mike Eman I y II anto tambe ta hopi decepciona cu a entrega nos Autonomia Financiero manera nada; un lucha di 1948 logra pa nos fundador y Libertador di Aruba efm Betico Croes.

Tabata presente esnan miembro di COPPPAL, un organización Politico di America Latina y Caribe nos Libertador efm tabata Cofundador

di dicho organización. Tabata presente Mexico, Republica Dominicana, Boneiro y Corsou un Congreso cu sigur lo keda den nos memoria pa hopi tempo. Nos compromiso ta uno Social Democra y nos ta un partido di pueblo, pa pueblo y cu pueblo desde 1971 anto awor mas cu nunca nos lider, sra. Evelyn Wever - Croes cu nos partido ta cla pa saca Aruba fo'i di e scuridad cu e ta aden. Nos pueblo no mester perde speranza pasobra Solo Lo Sali Pa Tur Hende Na Aruba. Nos partido a wordo lidera efm pa Betico Croes 15 aña, nos lider Honorario, sr. Nelson Oduber pa 25 aña y awor nos lider actual, sra. Evelyn Wever - Croes desde 2011. Un partido

cu un trayectoria grandi su tras cu a logra hopi pa nos digno pueblo y cu e confianza poni den MEP lo sigui haci cosnan grandi pa tur hende cu ta biba na Aruba.

Pa Aruba sali di e scuridad cu Mike Eman y AVP a hinca nos aden dos cos ta crucial: 1. Mester sanea finanzas di Pais Aruba. 2. Mester recobra Integridad den Gobernacion. Nos partido tin un dama, mama y profesional pa haci esaki cu un team di politiconan cu un amor grandi pa e pueblo di Aruba. Un vez mas mi kier a gradici e pueblo den su totalidad pa un tremendo Congreso y ayudo brinda na nos partido. SOLO TA SALI PA NOS TUR.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**





# JAN DE RUIJTER

## EDUCATIEF: PLATAFORMA NOS TA ARUBA VOOR EEN BETER ARUBA (deel 3)

Vroeger hotelmanager, oprichter en voorzitter van de Aruba Hotel and Tourism Association is Jan de Ruijter al jarenlang actief bezig op het maatschappelijke, sociale en politieke vlak. Hij is voorzitter van Nos ta Aruba en strijdt als een politieke activist voor een beter Aruba. Elke maandag legt hij in deze wekelijkse column uit wat Nos ta Aruba wil bereiken. Hij stelt commentaar op prijs via [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)

### HET IDEALE BESTUURSMODEL VOOR ARUBA

Voor heel veel dingen in het leven kiest de burger een model; we bouwen een huis naar een bepaald model, we kiezen een auto uit waarvan we vinden dat het een mooi model heeft, we kiezen een fiets of een surfboard van een mooi model en natuurlijk kiezen we onze levenspartner naar een model dat ons aanstaat. We besturen of managen een bedrijf volgens een bepaald model en de meeste managementmodellen beginnen met planning, staffing, organizing, leading, getting results, evaluating en dan zijn daar net zoals bij auto's en huizen, allerlei varianten op, gemakkelijkere en moeilijkeren. Elke eigenaar of manager van een bedrijf moet voor een bestuursmodel oftewel managementmodel kiezen volgens welk hij zijn bedrijf runt. Doet hij dat niet, dan zien we dat zijn bedrijf meestal faalt en kapot gaat. Succes komt nu eenmaal niet uit de lucht vallen; succes moet gepland worden en mag niet afhangen van geluk en toeval. Waarom zou het dan anders zijn voor de overheid, dat is immers ook een organisatie zoals een bedrijf. Ook voor het besturen van een land zijn er bestuursmodellen. De parlementaire democratie, dictatuur, olichargie, plutocratie, kleptocratie, en theocratie zijn enkele van de meest bekende bestuursmodellen en kapitalisme, communisme, socialisme, economisch liberalisme, neo-liberalisme, communitarisme zijn belangrijke economische modellen.

#### Welk bestuursmodel heeft Aruba?

Vindt u het vreemd dat alles op Aruba verkeerd is gegaan en elke dag weer opnieuw verkeerd gaat? Ik niet. Dat kan toch ook niet anders. De regering van Aruba bestuurt Aruba zonder ook maar enig bestuursmodel of economisch model te volgen. Dan krijg je chaos, je vraagt om chaos en dat is het ook op Aruba! Mike Eman regeert met een rare mengelmoe van verkeerde bestuursmodellen en economische modellen en haalt alles door elkaar. In theorie en op papier hebben we op Aruba een parlementaire oftewel representatieve democratie. In de praktijk kent Aruba geen democratie, het volk heeft niets te vertellen en het stempelparlement maakt Aruba een ware partitatie waar parlementariërs uitsluitend het AVP-partijbelang dienen. Dan is Aruba natuurlijk ook een kleptocratie waar de bestuurders dieven zijn en de hele dag aan zelfverrijking doen, het is een olichargie en plutocratie waar enkele rijke families de dienst uitmaken en Aruba is ook nog eens een theocratie waar godheid Mike Eman

de gezagsdrager is en verplicht, desnoods onder dwang, bewonderd en aanbeden moet worden. Oh, voor ik het vergeet.....we zijn natuurlijk ook een aristocratie waar de Nobelitas van Oranjestad over het gepeupel van de mondi en cunucu regeren. En als klap op de vuurpijl heeft Mike Eman van Aruba ook een ware dictatuur gemaakt waar hij het Openbaar Ministerie, de media en de politie in zijn zak heeft en die hij de bevolking laat tracteren op riot commando's, bloedhonden en kogels zoals jl. 27 augustus. U ziet het: Aruba is een dictatuur, partitatie, aristocratie, kleptocratie, olichargie, plutocratie, een theocratie en alles behalve een democratie. Geen wonder dat het fout is gegaan!

#### Het economische model van Aruba

Als u dacht dat Mike Eman van het bestuursmodel op Aruba een ratjetoe heeft gemaakt, wacht tot u de potpourri van economische modellen leest. De MEP staat bekend op Aruba als de partij voor de werkers, de arbeidende mens en de AVP als de partij van de zakenmensen, het pure kapitalisme en politiek liberalisme. Maar ook daar haalt Eman van alles door elkaar. In tegenstelling tot echt economisch liberalisme en een echte liberale partij (zoals in Nederland de VVD) houdt Eman er een gigantische grote overheid op na, en nog steeds groeiend met de dag, zijn de belastingen torenhoog (zonder enige noemenswaardige sociale zekerheden), en nog steeds groeiend met de dag en zijn de overheidsuitgaven torenhoog en nog steeds verder groeiend met de dag ondanks alle privatisering, en doet de overheid aan enorm veel onnodige regulering! Daar klopt natuurlijk geen reet van om maar met het favoriete woord van de AVP te spreken. Aruba zit met een rare wish-wash van bestuursvormen en economische modellen met uitwassen zoals individualisering, ieder voor zich en na ons de zondvloed, het neo-feodale systeem van patronage, van clientelisme, padres en padrones, tot tirannie wanneer de ontstane chaos met de harde hand tot orde hersteld moet worden zoals op jl. 27 augustus 2015. Permanente en duurzame chaos en wanorde zijn de volgende stappen in dit desastreuze beleid.

#### \*EINDELIJK HEEFT MIKE EMAN IETS DUURZAAMS BEREIKT, DUURZAME CHAOS !!

Het juiste bestuursmodel voor Aruba  
Hoe het wel moet en hoe Nos ta Aruba het zou

doen? Elk bedrijf, elke organisatie moet beginnen bij het begin en dat begin is de keuze van het juiste bestuursmodel, en het juiste economische model. De parlementaire democratie ligt overal ter wereld aan het infuus. De hele wereld sleept zich van crisis tot crisis. De helft van de wereld is parlementair democratisch georganiseerd en gaat ten onder aan de zwakheden van het systeem: alomanezige bureaucratie en partijstructuren, partitatie, kortetermijnpolitiek, geld creëren en potverteren, permanente inflatie, endemische werkloosheid, criminaliteit en sociale spanningen, falend onderwijs, ondermaatse zorgsector, ondermaatse politie en justitie, machteloze politici, belangengroepen, subsidiecultuur, regelzucht, centralisatie met one-size-fits-all-'oplossingen' en hebzucht, ziedaar het falende systeem van de parlementaire democratie. Een Franse filosoof beaamde wat Nos ta Aruba al jarenlang beoogt en stelt: de kwaliteiten die iemand nodig heeft om stemmen te verkrijgen om verkozen te worden zijn NIET de kwaliteiten die nodig zijn om een land te besturen. Een land moet bestuurd worden door de besten op elk vakgebied. De beste econoom, de beste financiële man, de beste toerisme-expert, de beste medicus, en de verkozen volksvertegenwoordiger behoort in het parlement ter controle op de ministers en als vertegenwoordiger van de bevolking, als ombudsmannen en -vrouwen. Parlementaire democratie met een nieuwe twist. Het juiste economische model voor Aruba

Het neo-liberalisme, het Anglo-Amerikaanse systeem, het predatory capitalism ligt op sterven en heeft de wereld veel kwaad aangedaan. Maatschappelijk verantwoord ondernemen (MVO), corporate social responsibility (CSR), de drie P's van Profit, People, Planet, de Kwaliteitsbeweging, het Rijnland model, communitarisme zijn alle bewegingen tegen het predatory capitalism waar het gaat om de mens en zijn waarden en normen, zijn gedrag en karakter. Het één is wat dieper en uitgebreider (het communitarisme) dan het ander (CSR) maar alle geven de toekomst aan. Het gaat om de mens, het gaat om het bevechten van macht en hebzucht en het bereiken van eerlijkheid, rechtvaardigheid, transparantie, fatsoenlijkheid en deugdelijk bestuur uitgevoerd door de besten op hun terrein. \*DE BESTEN BESTUREN EN DE HOOGSTE STEMMENTREKKERS VERTEGENWOORDIGEN DE BURGERS IN HET PARLEMENT.



Mary Joan Foundation (MJF)

## Luna di Oktober ta luna di conscientizacion di cancer na pecho



Luna di Oktober ta e luna di conscientizacion di cancer na pecho caminda ta pone enfasis cu si detecta cancer di pecho na tempo, por salba bo bida. Un momento pa nos pone enfasis y purba di reduci e cantidad di nos damanan cu ta yega na un diagnostica demasiado laat. E riesgo pa haya cancer di pecho ta 1 den 8 pa nos hende muhenan durante nan bida, pero ta importante pa corda cu hende homber tambe por wordo afecta door di esaki. Den caso di hende homber ta 1 den 1000 por wordo diagnostica cu cancer na pecho. Nos ta pone enfasis cu tur hende di tur edad mester check nan pecho un biaha pa luna, tur luna di aña, pa mira si tin cambio den forma, color of tamaño. Si e punta di e pecho ta bay aden of likido ta sali for di dje, no ta bon. Kiste benigno, deposito di calcio of glandula di lechi cu a plok, por ta e motibo – no ta tur cos ta cancer. Bay bo(so) dokter di cas pa averigua kico ta pasando cu bo(so) curpa.

Si acaso tin cancer den bo famia, bo(so) mester ta extra cauteloso y corda bisa bo(so) dokter di cas. Detecta cancer na pecho tempran tin e chens mas grandi

pa sobrevivi y tratamiento probablemente no lo mester ta asina pisa. P'esey ta sumamente importante pa controla e pecho tur luna como tambe pa haci un mammogram pa examina. Aruba tin un fundacion "Stichting BOB Aruba", cual a wordo funda cu e obhetivo pa haci un screening riba nivel nacional cu pronto lo bay cuminsa. Nos di MJF ta urgi nos damanan cu ta entre edad 45 – 75 cu lo ricibi e invitacion di Stichting BOB pa acudi sin falta y haci e mammogram. Durante luna aki di conscientizacion di cancer na pecho laga nos tuma nos salud den nos man, sea alerta, educa nos mes mas over di e maleza, come mas saludabel y haci un esfuerzo pa haci movecion fisico pa baha e riesgo di haya cancer na pecho. Si nos di MJF por ta na bo(so) servicio na un forma of otro no duda di tuma contacto na Tel.: 588-9999 of por e-mail nos na [maryjoanfoundation@setarnet.aw](mailto:maryjoanfoundation@setarnet.aw). Hasta tin posibilidad pa manda un mensahe personal ariba nos pagina di Facebook; Mary Joan Foundation Aruba.

Mary Joan Foundation t'ey pa bo!

Lider di MEP, me. Evelyn Wever-Croes

## CONGRESO DI MEP 2015: Compromiso pa cu re-apertura di refineria confirma!



Durante Congreso di MEP dia 27 di September ultimo, miembronan a presenta un resolucion den cual ta confirma e compromiso di partido MEP pa sigui lucha pa habri e refineria. E resolucion a wordo presenta pa sra. Terry Gumbs cu ta biba y traha na San Nicolas den number di habitantenan

di San Nicolas.

E resolucion ta basa riba e siguiente consideracionnan:

Aruba a beneficia di e industria di refineria desde hopi tempo y Historia di nos pais a demostra cu partido MEP ta e unico partido cu a compromete su

mes pa re-apertura di refineria, y a cumpli cun'e. Desde oposicion MEP a sigui haci tur su esfuerzo pa logra re-apertura di e refineria. Lider di MEP a manda un carta pa Valero dia 27 di Februari ultimo pa exigí pa para desmantelacion y Glenbert Croes a haci varios viahe pa Venezuela pa reuni cu ehecutivonan di PDVSA y di gobierno Venezolano.

Esaki a culmina den un MOU entre gobierno di Aruba y CITGO dia 22 September ultimo. Sin embargo mester ta cauteloso cu aki no ta trata di otro wega di manipulacion di e gobierno aki. Pesey e miembronan a aproba e resolucion cu partido mester sigui haci tur lo posibel y imposibel pa logra e re-apertura di e refineria. E resolucion a wordo aproba unanimamente y lider di MEP Evelyn Wever-Croes a compromete su mes pa cumpli cu esaki.



## SMAC lo entrega entrega na prensa e cifranan di Carnaval 2015



Den un comunicado di prensa, e organizacion SMAC a invita prensa pa asina nan por entrega boeki financiero di aña 2015. Esaki tabata un di e kehonan di e organizacion aki, esta cu SAC no ta entrega boeki financiero y como tal no ta transparente.

Awe nochi na Weststraat no. 7 lo bay duna prensa un

copia di e boeki financiero di carnaval 2015. Asina nan ta mostra cu nan no a critica pa critica, pero ta cumpli cu habri boeki. Despues di haya un copia di e boeki financiero, nos lo por informa pueblo, cuanto placa Smac a gana of si ya caba Smac ta den rood, mescos cu Gobierno!

## Polis a mira posibel persona busca pa husticia den un Honda Fit



Diasabra anochi polis a duna un auto Honda Fit un señal pa e para. Esaki tabata na altura di Señor Frogs. Posiblemente tabata tin un persona cu husticia ta busca den e auto. E chauffeur a nenga di para y a sigui bay, y a haci e sospecho mas grandi ainda, cu tin un persona sospechoso den

e auto.

Ariba Sasaki direccion pa Oranjestad na cruzada di Superfood, un otro patruya a waak e Honda yta logra par'e.

Den e auto tabata tin un pareha, pero e persona sinta patras no tabata esun cu ta wordo busca.

## Key Club Colegio Arubano a volunteered na Donkey Sanctuary Aruba

Key Club Colegio Arubano a volunteered na Donkey Sanctuary Aruba Dia di Bestia, 4 di Oktober.

Nan a haci e lugar limpi y a duna e donkeynan cuminda. E tabata un proyecto hopi leuk y nan tabata orguyoso. Aña pasa nan a volunteer na Animal Shelter Aruba.

Y ta spera pa haci un otro proyecto otro aña pa Dia di Bestia.





# Vergeten verleden van René van Nie

Bijna 30 jaar geleden emigreerde René van Nie (1939) naar Aruba. Hij schreef er boeken over zijn ervaringen als Nederlander op de Caribbean, verkocht Cubaanse sigaren aan rijke Amerikanen en was tot 2 jaar terug een gevreesd columnist met zijn scherpe kritiek op de regering.

Maar weinig mensen weten iets over zijn verleden als filmregisseur en daarom is er nu de documentaire film 'René van Nie: Kind van de Zon' die zijn wereldpremière beleeft op het Aruba International Filmfestival (AIFF).

De jonge filmmaker Raymon Hilkman kwam René van Nie toevallig tegen op een terras tijdens zijn verblijf op Aruba en besloot gelijk dat deze 'gekke' man



geschikt was voor een documentaire. Samen met cineast en producent Guido Franken maakte hij vervolgens een intiem portret over het vergeten verhaal van deze bijzondere filmmaker die meer dan 200 documentaires en 5 speelfilms maakte, waarvan zijn laatste 'Sabine' (1982), met o.a. Rijk de Gooyer in de hoofdrol, voor 95 procent is opgenomen op Aruba.

Van Nie groeide op in een klein mijnwerkersdorpje in Zuid-Limburg, maar besloot al snel zijn lot mijnwerker te worden te ontvluchten en vertrok naar Amsterdam. Hij bracht Amerikaanse soldaten naar de Wallen en kreeg toevallig een baan als assistent bij een gerenommeerde filmmaker. Hier leerde hij het vak van cameraman snel kennen. Hij reisde heel de wereld over om

reportages te maken en al snel startte hij, uit onvrede over zijn salaris, zijn eigen productiemaatschappij. Hij werd een de succesvolste opdrachtfilmmakers van Nederland, produceerde, schreef en regisseerde uiteenlopende speelfilms, vergaarde een fortuin en leefde als een ware koning in de binnenstad van Amsterdam. Aan feesten en vrouwen geen tekort.

Maar na een bloeiperiode van 20 jaar kwam er abrupt een einde aan Van Nie's carrière en raakte hij in de vergetelheid.

'René van Nie: Kind van de Zon' schetst een nauwkeurig beeld van een van de meest eigenzinnige filmmakers uit de Nederlandse filmgeschiedenis. Naast René zelf, komen ook

zijn dochters Nada en Fanny, cameraman en programmamaker Frans Bromet en oud-acteurs Cor van Rijn en Josée Ruiter aan het woord en ontstaat er het beeld van een rebelse man, die door zijn ongewone jeugd, koppigheid en ambitie ongekend veel heeft bereikt maar ook heeft gefaald. Of, zoals hij het zelf zegt: 'Ik heb 30 procent laten liggen. En daar heb ik spijt van.'

De documentaire 'René van Nie: Kind van de Zon' is 9 oktober om 16:15 en 10 oktober om 18:45 te zien op het AIFF. De filmmakers en René zelf zijn bij de vertoningen aanwezig. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Caribbean Cinemas (Palm Beach Plaza).

## Un seminario hopi interactivo cu lectura y demostracion

# "Prevent Now 2015" lo enfoca riba seguridad den trafico

Esaki lo tuma lugar dia 14 di Oktober proximo

Den nan afan pa duna bek na comunidad, ENNIA a constata cu tanto negoshinan como personanan individual tin necesidad di ricibi mas informacion tocante seguridad, específicamente riba comportacion den trafico. Dia 14 di Oktober proximo, Ennia ta presenta su seminario anual "Prevent Now" den Renaissance Convention Center. E seminario ta gratis y tur esnan interesa por registra pa medio di ennia.com. E seminario e aña aki ta dedica na e tema "road safety" y ta enfoca riba informacion clave pa prevencion di accidente di trafico y medidanan preventivo.

Ehecutivonan di ENNIA tin como punto di salida cu placa no ta tur cos den caso di bon cobertura pa

medio di seguro, pasobra placa cu e seguro ta paga bo nunca por cubri e perdida di sernan keri, cu tin masha hopi balor sentimental y cu hamas por wordo reemplaza. Teniendo na cuenta cu cifra di accidentenan di trafico ta alarmante, e Managing Board di ENNIA Caribe Holding N.V. a scoge diferente orador cu poder informativo pa trece datonan y splicacion durante e seminario. Tambe a invita Minister di Husticia mr. Drs. Arthur Dowers pa hiba palabra durante e evento. "ENNIA, more than insurance", ta trece un serie di presentacion di expertonan riba e tereno di trafico.

Mayor di Polis, Alex Pieters, ta un miembro di Cuerpo Policial for di aña 1997 y ta specialisa den trafico. Tambe e ta trahando un biaha pa siman como consultant pa Cuerpo



Policial cu e departamento di Curriculum Ontwikkeling di Departamento di Enseñanza pa desaroyo di materialnan pa les di verkeer na scol lo trece e interesante topico "Nos trafico Aruba, e caminda pa seguridad".

Durante e seminario, Departamento di Salubridad Publico (DESPA) lo presenta informacion tocante mortalidad y morbilidad

como consecuencia di accidentnan di trafico, treci dilanti pa Maribelle Tromp, Hefe di e departamento di epidemiologia, y ta encarga cu diferente investigacion y sondeo, como tambe e parti di conseho pa Minister di Salud encuanto di "kaderbeleid".

Mr. Sergio Wever, Be Safe 4 Life Consultancy, lo elabora riba Fire prevention in Traffic cu e tema "Stay Calm and

act quickly". E director di operacion di ForenSys Aruba, Jessy Wiersma, tambe lo ta un di e oradornan na e seminario anual Prevent Now! Y lo enfatiza riba e colaboracion y registracion di Forensys Aruba. ENNIA ta contento di por presenta tambe durante e seminario 'Prevent Now' oradornan di Hulanda, Mr. Eric de Bree, "Slim op Weg" y for di Corsou Mr. Gilbert Martina, Senior Managing Director cu lo focus riba e topico "Preventie Winkel". No ta importa con bon bo ta segura, "One ounce of prevention is worth a pound of cure", cu ta significa "un ons di prevencion ta bal un liber di cura" o sea "Preveni ta mihor cu lamenta". Probecha di e oportunidad aki y inscribi awe mes pa e seminario gratis di ENNIA via di [www.ennia.com](http://www.ennia.com).



# Enlace matrimonial di Alvaro Jaimes y Astrid Nassy



Matrimonio di Alvaro Jaimes y Astrid Nassy a ser realiza dia 30 di September 2015 na Censo y na iglesia pro Catedral San Francisco na Playa. Despues a sigui un recepcion na Aruba Surf Side Marina. Testigonan tabata: Jasmin Lake, Fetina Baroud, Armando Morales y Hasette Riley.. Madrina y Padrino tabata Vivian Arindell y Gabriel Werleman. Nos ta desea Alvaro y Astrid un eterno luna di miel!



## Hiep hiep Hoeraaaaaa pa Elva Awe e bella dama, sra. Elva Blom



ta celebra un año mas di bida y salud.

Masha pabien di su esposo Jose, di su prinsnan Marlon y Marvin, y su 3 diamantan, Marsha, Mandy Y Kitty.

Pabien y hopi bendicion!

## Suzuki Alto a subi caminda dilanti pickup y a causa un accidente



Diasabra atardi pa mas 4:45 polis ambulance y brandweer a bay Sta. Cruz, na altura di Napa.

Aki un accidente a sosode cu hende pega den auto. A resulta cu esaki no tabata e caso. Pues brandweer no tabata mester a bay den accion. E señora na stuur di e Suzuki Alto no a pone atencion of a

tuma un chance y a subi caminda. Pa su mala suerte e pick up tabata yegando y no por a evita di dal den e porta di e señora. E señora tabata keha di dolor di lomba pero asina mes el'a cana subi ambulance, pero cu poco dificultad. Ambulance un rato despues a sali cune rumbo pa hospital.





Aruba Softball Bond aportando na desaroyo di nos hobennan

## Selecion Femenino U15 a sali pa Chinha Peru pa campeonato di CONSURSA



CONSURSA ta e pa su ubicacion (Confederacion geografico tambe ta Suramericana de miembro di CONSURSA Softbol), miembro di cual sigur ta un aporte ISF, unda paisnan di grandi pa desaroyo di Sur America ta resorta softball pa pais Aruba. como miembro. Aruba Presidente di Aruba

Softball Bond Endy Croes ta miembro di Bestuur di CONSURSA y tin amistad masha grandi cu entretro e presidente di CONSURSA di Bogota Colombia Abogado Antonio Morales. Peru a gana e bidding pa ta e Pais Cede pa e campeonato femenino U15 y esaki lo tuma lugar nan Chinha Peru 200 Km for di aeropuerto 5 pa 11 di October proximo. Mester accentua cu



Peru lo ta Cede tambe di Juegos Pan Americano 2019 y tur esaki ta parti di preparacionan pa cu deporte di softball. Selecion Femenino U15 bou guia di Techniconan Carmelita y Marina Haynes hunto cu Lionel Richardson ta e staff cu a prepara e atletanan hoben aki desde Juli te cu awor. Diadomingo ultimo Selecion Femenino di Aruba U15 a sali pa Panama pa despues conecta pa Lima Peru pa asina competi den dicho campeonato. Paisnan cu a inscribi pa e competencia ta Aruba, Bolivia, Brasil, Ecuador, Colombia, Peru. Aruba su talentonan hoben ta bon prepara pa bataya den e grandinan

ganando tambe experiencia internacional cual ta e aporte di mas grandi cu por tin pa cu desaroyo di deporte softball. Aruba Softball Bond kier a expresa alaves su palabranan di gratitud na tur esnan cu a contruibi di un forma of otro pa por a realisa e biahe aki entretro mayornan, subsidie commissie, sponsors. Danki tambe na tur cu a duna un man pa prepara e atletanan hoben kendenan a train hopi duro pa e reto aki. Terminando Aruba Softball Bond ta desea selecion femenino U15 tur clase di exito pa cu e competencia boso dilanti. Aruba lo ta proud di boso.

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona - 2 Sala cu 3 aircu cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280



Aruba TableTennis Association cu Torneo Dutch Caribbean di Tennis di Mesa den Centro Deportivo Libertador Betico Cruz na Sta. Cruz

Participacion di Corsou, Boneiro, Surnam y Aruba

Categorianan: U11 – U13 – U15 – U18 – Open y Masters

Diahuebs 8 di Oktober 2015

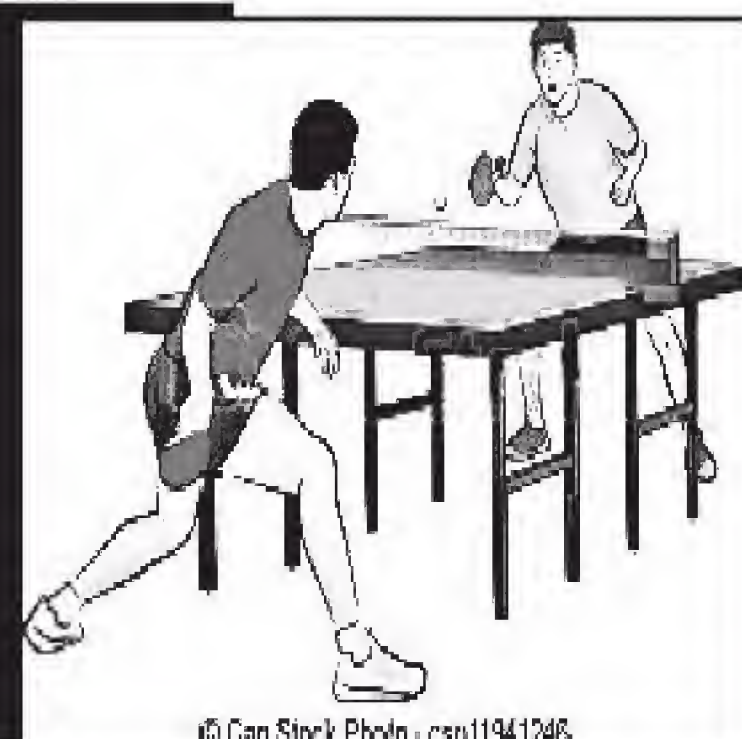
14:00 Teams y pa 19:00 Apertura

Diabierna 9 di Oktober 2015

9:00 – 12:00 Teams y pa 16:00 – 20:00: Singles

Diasabra 10 di Oktober 2015

9:00 – 13:00 Final singles



© Can Stock Photo - csp11941246



# Solo di Pueblo...Noticia Local....

Cu un mainta na Manchebo Beach Resort

## Women's Club of Aruba cera siman di nos grandinan



Invitadonan tabata nos grandinan di St. Michael's Paviljoen, Huize Maris Stela y Cas di cuido na San Nicolas. Diabierna dia 2 di Oktober pa 9.30 di mainta busnan a yega cu nos grandinan cu un alegria ariba nan cara na Manchebo

beach Resort pa nan pasa un mainta agradable. Fofoty Tours y Aruba Fantasy Tours a coopera cu nos. Despues di un welkom den The French Steak House fiesta a cuminsa cu Francis Jacobs kende a coopera cu nos pa entretene cu

su cancionnan bunita. Nos por a mira nos grandinan kendenan a balia y goza. Despues nan a goza di un delicioso lunch obsequia pa Manchebo Beach Resort. Cada un a haya un bunita regalo pa bay cas cune pa cortesía di Manrique Capriles. E aña aki varios regalo a wordo rifa entre e trahadornan di e tres casnan.



Welfare Committee a keda hopi contento cu tur e yudanza di e otro voluntarionan. Danki na Ivonne, Calixta y Lisette cu a percura pa nos grandinan por a bini. Sin boso esaki no por tabata posibel. Un danki especial na e sponsornan cu nos por a logra duna nos grandinan alegria y felicidad. Danki na Emperatriz Perdomo pa e bunita potret nan.





# Solo di Pueblo... Noticia Local

Minister Otmar Oduber

## Lo tuma den consideracion e diferente puntonan treci dilanti pa loke ta parkeermeters



Minister di Transporte, Otmar Oduber a duna un comentario riba e diferente comentarionan cu ta wordo expresa relaciona cu introduccion di parkeermeters.

Un di e puntonan cu el a menciona ta riba e manifestacion cu tabatin algun siman pasa. El a bisa cu te na e momentonan aki e no a haya e firmanan, pero cu esaki no ta importante, pasobra loke ta

importante ta pa tuma den consideracion e diferente puntonan di atencion cu a ser treci dilanti dor di e diferente gruponan y Camara di Comercio.

Sr. Oduber a indica cu den e cuadro aki ta importante pa bolbe splica cu e parkeermeters no ta produci nada pa Gobierno, tur su entradanan ta bay pa su propio gastonan y e resto ta bay pa Arubus pa por mantene e subsidio cu tin, pasobra gastonan

di Arubus ta sigui subi mientras cu e tarifanan no. Gobierno a scohe pa esaki y a bisa cu e unico adaptacion cu tin ta entrante 1 di januari otro aña cu e tarifa general lo subi na 3 Florin y esun di scolnan na 2 Florin.

Mas aleu Minister Oduber a bisa cu parkeermeters ta algo conoci mundialmente y por bisa cu Aruba ta lat cu su introduccion pa por regula y crea mas posibilidad pa centro di ciudad. "No tin duda cu por ta a sinti efecto di djele, pero tambe tin un cantidad di hende cu a sinti efectonan positivo di djele. Logicamente e positivanan no ta yama prensa of bise den comunidad, ta esunnan cu tin un experiencia negativo ta esnan cu ta trece dilanti den un voz mas halto".

Pa loke ta posibel cambionan, Minister Oduber a bisa cu te awor parkeermeters tin un luna cu a wordo introduci y cu e ta un proceso cu lo por conoce adaptacionnan, manera aumento of reduccion di vaknan blanco of geel.

## Personal di ambulance a atende turista crucero cu a cay den e terminal na waf

Diahuebs mainta a drenta informacion cu un turista a slip y cay den e terminal na waf. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin

compronde cu un turista crucero a cay y herida su mes na e terminal di waf. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## Polis a detene dama cu tabata pleitando na Bushiri Residences



Diamars atardi a drenta informacion di un pleito cu violencia na Bushiri Residences. Mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a atende e asunto y a haya nan ta detene un dama pa asina calma e situacion na e cas.

## Dj hotta fiya

Dj local cu ta hasi tur fiesta HOT

Dj local Arubiano cu ta hasi tur fiesta Hot

cu e systema di dj boot mas nobo awoki riba Aruba pa duna mihor calidad di muziek

cu variashon Grandi di tur tipo di musica pa tur tipo

di fiesta sea e ta fiesta pa adulto of pa Hubentud.

variashon di e musica nan hit y sigur nos tin e musica nan cu abo kier scucha

sea e ta mariachi of dancehall.

contact 5694343



# Solo di Pueblo... Noticia...

## Trump considera que el mundo sería más seguro con Gadafi y Saddam Hussein



El magnate republicano Donald Trump | Foto: larepublica.ec

En una entrevista en el programa dominical "Meet the Press", Trump consideró que Irak y Libia se han convertido en un "desastre" desde que Saddam Hussein y Muamar al Gadafi perdieron el poder, y los ataques para derrocar al líder sirio tendrán los mismos efectos.

El precandidato republicano a la Presidencia de EE.UU., Donald Trump, consideró hoy que el mundo sería más seguro si no se hubiera acabado con las dictaduras de Muamar al Gadafi en Libia y Saddam Hussein en Irak, y que hacer algo similar con

Bachar al Asad tendrá las mismas consecuencias en Siria.

En una entrevista en el programa dominical "Meet the Press", Trump consideró que Irak y Libia se han convertido en un "desastre" desde que Saddam Hussein y Muamar al Gadafi perdieron el poder, y los ataques para derrocar al líder sirio tendrán los mismos efectos.

"No hubiera ocurrido lo que pasó en Bengasi, que solo se trata de una situación que fue terrible", dijo en referencia al ataque contra la misión diplomática de Estados Unidos en Libia en 2012, que causó la muerte de cuatro estadounidenses, entre ellos el embajador

del país norteamericano, Christopher Stevens.

"Hemos gastado dos billones de dólares en Irak, probablemente un billón de dólares en Afganistán. Estamos destruyendo nuestro país", añadió el multimillonario, quien se opuso a la guerra de Irak impulsada por el expresidente George W. Bush (2001-2009).

Trump aseguró no tener nada en contra de que el presidente ruso, Vladimir Putin, intervenga en Siria para atacar al grupo yihadista Estado Islámico (EI), pero también para ayudar al mandatario sirio a mantenerse en el poder.

Asimismo, consideró que los ataques que han debilitado al régimen de Al Asad son los que han provocado el flujo masivo de refugiados sirios hacia Europa.

"Si nos fijamos en Libia, mira, lo que hicimos allí es un desastre. Si nos fijamos en Saddam Hussein en Irak, mira lo que hicimos allí, es un desastre. Esto va a ser lo mismo", sentenció.

## Diadomingo a recorda 23 año di e tragedia di Bijlmermeer

Diadomingo 4 di Oktober 2015 tabata net 23 año pasa cu desaster aereo a tuma lugar na Bijlmer, caminda un avion di carga a cay ariba dos flat. Den e desaster caminda tabata tin famianan Arubano involvi, a costa bida di 43 hende.

E avion di carga di Israel EL AL 1862, un boeing 747, a bora un buraco den dos flat, esta Groeneveen y Klein-Kruitberg. Esaki tabata ariba un diadomingo

manera diadomingo den ora nan di atardi, caminda habitante nan a por a scucha un sonido fuerte y pa despues waak un bala di candela u huma preto.

Esaki tabata den careda di 6:30, Varios famia Arubano y tambe di nos hermana Isla di Curaçao a perde nan sernan stima den e tragedia aki. Ariba un di e foto nan por lesa e ultimo minuutnan entre toren di Schiphol y e pilot Mr Fuchs di EL AL 1862.



# PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Solo di Pueblo... Noticia...

## Hendenan poco poco ta mirando e diferente ventahanan di parkeermeters

Cifranan ta mustra incremento siman tras di siman



Minister Otmar Oduber durante conferencia di prensa dialuna mainta a elabora riba parkeermeters. El a bisa cu tur hende cu pas cu nan vehiculo den centro di ciudad por sinti y mira cu e presion a baha. Tambe e ta trece un aspecto di seguridad mas amplio, ta evita parkeo ilegal cu tabata tuma lugar riba acera treciendo bida di hende na peligro y igualmente ta crea, contrario na antes,

espacionan pa parkeer na y rond di centro di ciudad pa e clientenan. E mandatario ta indica cu ainda tin inkietudnan y hendenan cutin un otro pensamiento pa loke ta trata parkeermeters, y opinion di e personanan aki ta wordo tuma na consideracion pa mira con por mehora e proyecto mas ainda. Di otro banda Minister Oduber a indica cu tin varios otro hende cu si ta contento cu e parkeermeters y ta wak

e beneficio di esakinan. E personanan aki normalmente no ta bin dilanti pa expresa esaki publicamente, pero si ta comunike na e parkeerwachters. Den e cuadro aki Minister Oduber a elogia e parkeerwachters pa e forma cu nan ta asisti e clientenan, sea na e machin, pa splicanan y hasta como guia na turistanan.

"Mi ta kere cu tin hopi aspecto positivo y e rapport di Arubus pa e

prome cuatro simannan ta demostra cu continuamente un siman a supera esun anterior na un forma hopi grandi. Den prome siman por a mira cu e cantidad di hende cu a haci uso di nan tabata masha limita, den e di dos siman por a mira un adelanto enorme y djey por a mira cu e ta creciendo cada siman. Bo ta mira cu hendenan poco poco ta bay costumbrando", Minister Oduber a duna di conoce.

Hopi hende ta comenta cu aworaki ta compronde e facilidad, cu awor por haya lugar di parkeer hopi facil

El a agrega cu intencion ta pa Aruparking hunto cu asociacion di tiendanan di Caya haci e mercadeo necesario pa mustra e hendenan cu awo por bin bek den caya, awo por haya lugar di parkeer y cu mayor seguridad, entre otro.

Sr. Oduber a mustra tambe cu awo tin mas iluminacion na e diferente areanan y otronan ta conta cu personal di seguridad cu ta yuda aumenta e sentimento di seguridad pa esnan cu kier haci uso di nos centro di ciudad.

E cantidad di hendenan

cu ta bishitando nos centro di ciudad ta aumentando y poco poco ta yegando na e nivelnan desea. Ta spera cu den e proximo luna pa dos luna e lo yega na un uso maximo, contribuyendo cu un total pa aña di rond di 2 miyon Florin. E suma aki, kitando e gastonan di Aruparking, lo por wordo aloca na e compania madre cu ta Arubus pa continua cu e subsidio di e tarifanan (uso gratuito pa pensionado, tarifa subsidia pa muchanan di scol di rond di 70% y tarifa subsidia pa henter comunidad di rond di 40%).

Minister Oduber continuando cu e tema di Aruparking a menciona cu e uso di e carchinan smartcard a conoce tur siman un incremento substancial, ya cu e ta haci e proceso uno mucho mas facil pa e usuario.

Finalizando e mandatario a indica cu e facilidadnan di pago ta cada bes mas accesibel y cu ta calcula cu pa otro aña na juni lo introduci un app pa celularnan caminda automaticamente por paga y recarga e parkeo.

**Mario's Septic Service**

Pa tur tipo di pos, tuberia  
pa hotel y negoshi

Santa cruz #376  
560-3500 / 565-4477  
marioseptic@gmail.com



# Solo di Pueblo... Local...

## Sprint Triathlon

### Invitacion

Aruba Triathlon Association ta organisa diadomingo, 18 di oktober 2015:

Guardian Group Sprint Triathlon.

E evento aki ta start pa 7:00 di mainta na Boca Cathalina.

Inscripcion ta via website: [www.arubatriathlon.com](http://www.arubatriathlon.com)

Ultimo dia pa inscribi ta : 15 di oktober 2015 te cu 12 or di anochi.

Por favor tene bon cuenta cu esaki!!

Inscripcion fee:

Miembro : Individual AWG. 10,--

NO miembro : Individual AWG. 20,--

Relay team AWG. 30,--

Distancia:

Kids te cu 14 aña : Swim 375 m – Bike 10 km – Run 2.5 km

Junior & Adulto Male : Swim 750 m – Bike 20 km – Run 5 km

Female Open 15+ : Swim 750 m – Bike 20 km – Run 5 km

Beginners Adulto por haci e Half (Kids) Distance, pues Open Male y Open Female

NOTA: Pago ta sosode e diadomingo mainta 18 di oktober 2015.

## Dama na estado y un baby envolvi den accidente unda un auto a dal tras di otro

Diarazon mainta a drenta informacion di un accidente cu hende herida na e cruzada banda di Sun Plaza. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki

ta trata di un accidente unda un dama na estado y un baby lo ta den un di e autonan. Na yegada di e ambulance nana a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.

## Chauffeur a bay dal tras di e auto su dilanti na Paradera

Recientemente a drenta informacion di un accidente na Paradera. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na

yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad y ni a mantene

distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Chauffeur a bay dal tras di e auto su dilanti na Boegoeroei

Diamars mainta a drenta informacion di un accidente banda di Fermin's Bar na Boegoeroei. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a

bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
or  
585-9500



# Solo di Pueblo...Social...

Minister Hooyboer-Winklaar riba Dia Mundial di Maestro

## Masha danki na tur docente pa nan pasion, dedicacion y compromiso pa eleva nos enseñansa



Riba Dia Mundial di Maestro e minister encarga cu enseñansa Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a subraya su mensahe publica caba pa Dia Mundial di Maestro 2015.

E minister mas cu tur cos a gradici e docentenan pa tur nan esfuerzo, dedicacion, pasion, amor y na compromiso firme pa eleva enseñansa na Aruba, haci un impacto positivo riba nos hubentud y percura pa futuro generacionnan por provee pa nan mes y nan famianan y pa e desaroyo positivo di Aruba.

El a expresa cu World Teacher's Day ta di berdad un ocasion fantastico pa habri un siman nobo. "Nos ta hopi orguyoso di por conta cu asina hopi maestro cu ta dedica asina hopi di nan tempo, di nan pasion, di nan compromiso pa yuda eleva nos enseñansa," Minister Hooyboer-Winklaar a bisa. "Nos simplemente no lo por contra riba

desaroyo di nos pais sin nan contribucion," el a agrega.

El a haci un apelacion riba tur docente pa "por favor sigui haci loke boso ta haciendo y nos di nos banda di gobierno lo sigui inverti den boso pa por sigui padilanti".

Minister Hooyboer-Winklaar a decretal oktober como Luna di Enseñansa y como muestra di aprecio pa tur docente ta entregando un pin, esta e "appel di Enseñansa", como gesto special na tur educado na Aruba. E "appel di Enseñansa" ta un simbolo di union, di identificacion y di orguyo den e profesion di maestro, pero tambe ta un simbolo di esfuerzo, dedicacion y logro.

E text riba e caarchi cu a bin cu e appel di Enseñansa ta resumi, segun Minister Hooyboer-Winklaar ta splica, e sentimentonan y su mensahe pa cu e profesion y cada persona cu ta un educado

den nos comunidad, esta "E contribucion di un educador kisas no por wordo midi completamente, pero si aprecia totalmente".

El a añadi cu e impacto di e docente riba cada mucha, hoben y comunidad en general ta asina grandi cu no ta logra bisa danki tur ora ni tur biaha, pero e kier pa nos docentenan sa cu nan ta wordo aprecia inmensamente y nan impacto ta wordo sinti den tur aspecto di nos bida.

Minister Hooyboer-Winklaar a conclui cu e peticion special na tur mayor cu ora nan yiunan bolbe scol despues di vakantie, pa nan corda cu ta Luna di Enseñansa y pa nan expresa un "masha danki" na docentenan en general, y particularmente esunnan cu a haci un impacto special, pa nan contribucionnan den e bida di nan yiunan.

## Dama chauffeur ta baha caminda dal riba un mata di coco na L.G. Smith Blvd

Diarazon madruga a drenta informacion di un accidente cu hende herida na L.G. Smith Blvd dilanti Crown. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chauffeur a baha caminda

y a bay dal riba un mata di coco. E impacto tabata fuerte y e dama chauffeur a resulta herida cu un kap na cabez y tambe na su rudia. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital.





# Solo di Pueblo...

**Ta buska cas pa Cumpra**  
Ta buska cas pa cumpra entre  
300 y 350 mil florin.  
please contact between 2pm to  
6 pm  
contact number. 5694343

**Ta buska BMW 7 serie Lemo  
pa Cumpra**

ta buska BMW 7 serie L pa  
cumpra .  
contact info. 5694343  
please contact between 2pm to  
6 pm

**Daihatsu Terios SUV 2009**

automatic,airco,rear wheel Drive.

91 mil kilometer Engine.

price : 15 mil florin.

contact :5694343(call between 2pm-6pm)



**Con pa abona  
na Solo di  
Pueblo? Facil...**

Yama nos oficina na  
585-9500 y nos lo  
entrega bo corant  
tur mainta tempran  
den bo porta di cas.  
Costo di Abono: Afl.  
35.00 pa luna

**Ta Buska auto  
Pa Cumpra**

**Ta buska auto  
di 4000 of  
5000 florin pa  
cumpra  
contact  
5694343**

**FOR SALE**

**Spacious House + 2 apartment  
In Oranjestad for Sale**

**5 minutes walking distance from  
Downtown Oranjestad**

**Price: 300.000. Close to  
execution value!**

**For more info Call:  
5694343/5646254**

**Gmail: arubaqualityhouses@  
gmail.com**

**FOR SALE**

**1 complex consisting of 7 apartment or  
for living + 4 apartment for rent. Very  
good investment. Price is far below  
execution value. Property very close to  
Xavier University.**



**For more info Call: 5694343/5646254**

**Gmail: arubaqualityhouses@gmail.com**

**FOR SALE**

**Apartment complex in Noord.**

**3 spacious apartment on a 1000 square  
meter commercial ground. Very good  
for a small hotel.**



**For more info Call: 5694343/5646254**

**Gmail: arubaqualityhouses@gmail.com**

**NOS TA BENDE: BBQ GRILL, TIPO  
CYLINDER, cu of SIN WHEEL**



**MADE IN ARUBA**

**300/250 florin**

**INF:5938182**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Solo di Pueblo... Local.....

Un seminario hopi interactivo cu lectura y demostracion

## “Prevent Now 2015” lo enfoca riba siguridad den trafico



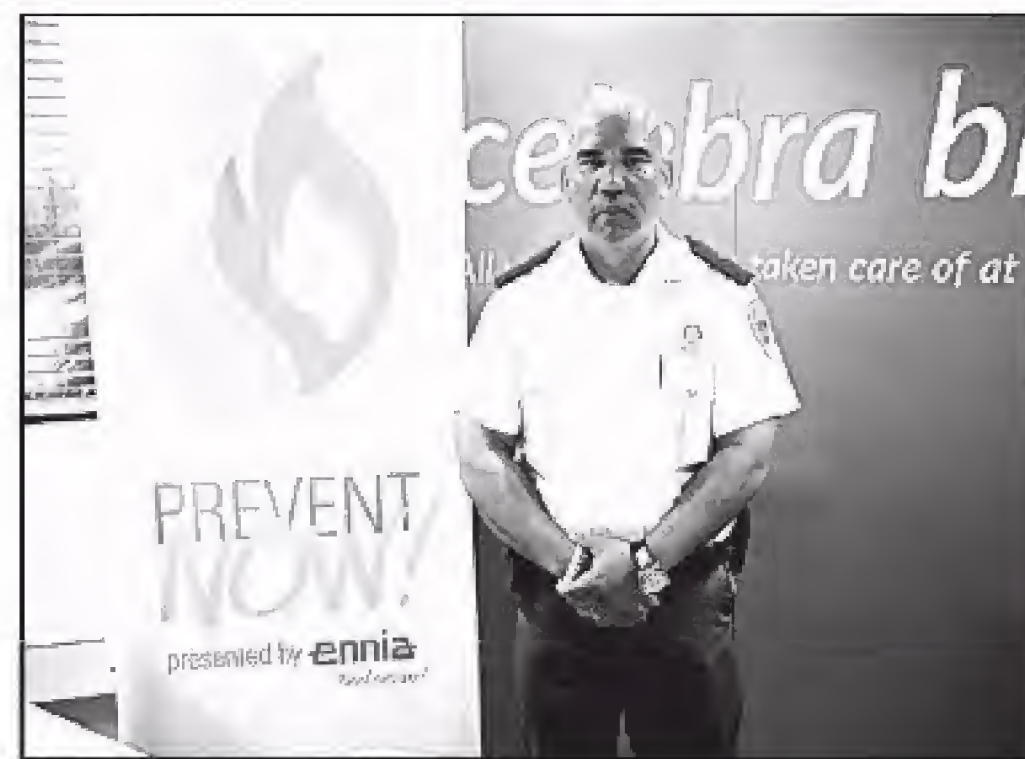
Den nan afan pa duna bek na comunidad, ENNIA a constata cu tanto negoshinan como personanan individual tin necesidad di ricibi mas informacion tocante siguridad, especificamente riba comportacion den

trafico. Dia 14 di october proximo, ENNIA ta presenta su seminario anual “Prevent Now” den Renaissance Convention Center. E seminario ta gratis y tur esunnan interesa por registra pa medio di [ennia.com](http://ennia.com). E seminario

e aña aki ta dedica na e tema road safety y ta enfoca riba informacion clave pa prevencion di accidente di trafico y medidanan preventivo.

Ehecutivonan di ENNIA tin como punto di salida cu placa no ta tur cos den caso di bon cobertura pa medio di seguro, pasobra placa cu e seguro ta paga bo nunca por cubri e perdida di sernan keri, cu tin masha hopi balor sentimental y cu hamas por wordo reemplasa.

Teniendo na cuenta cu cifra di accidentenan di trafico ta alarmante, e Managing Board di ENNIA Caribe Holding N.V. a scoge diferente orador cu poder informativo pa trece datonan y splicacion durante e seminario. Tambe a invita Minister di Husticia mr. Drs. Arthur Dowers pa hiba palabra durante e evento. “ENNIA, more than insurance”, ta trece un serie di presentacion di expertonan riba e tereno di trafico.



Mayor di Polis, Alex Pieters, ta un miembro di Cuerpo Policial for di aña 1997 y ta specialisa den trafico. Tambe e ta trahando un biaha pa siman como consultant pa Cuerpo Policial cu e departamento di Curriculum Ontwikkeling di Departamento di Enseñansa pa desaroyo di materialnan pa les di verkeer na scol lo trece e interesante topico “Nos trafico Aruba, e caminda pa siguridad”.

Durante e seminario, Departamento di Salubridad Publico (DESPA) lo presenta informacion tocante mortalidad y morbilidad como consecuencia di accidentnan di trafico, treci dilanti pa Maribelle Tromp, Hefe di e departamento di epidemiologia, y ta encarga cu diferente investigacion y sondeo, como tambe e parti di conseho pa Minister di Salud encuanto di “kaderbeleid”.

Mr. Sergio Wever, Be Safe 4 Life Consultancy, lo elabora riba Fire prevention in Traffic cu e tema “Stay Calm and act quickly”. E director di operacion di ForenSys Aruba, Jessy Wiersma, tambe lo ta un di e oradornan na e seminario anual Prevent Now! Y lo enfatisa riba e colaboracion y registracion di Forensys Aruba. ENNIA ta contento di por presenta tambe durante e seminario Prevent Now oradornan di Hulanda, Mr. Eric de Bree, “Slim op Weg” y for di Corsou Mr. Gilbert Martina, Senior Managing Director cu lo focus riba e topico “Preventie Winkel”.

No ta importa con bon bo ta sigura, “One ounce of prevention is worth a pound of cure”, cu ta nifica “un ons di prevencion ta bal un liber di cura” o sea “Preveni ta miho cu lamenta”. Probecha di e oportunidad aki y inscribi awe mes pa e seminario gratis di ENNIA via di [www.ennia.com](http://www.ennia.com).





# Solo di Pueblo... Local

Resultado di number:

Dialuna 05 October Merdia

Catochi	Big 4
9266	8220
7665	
0344	

Zodiac	
4817 - Virgo	

Dialuna 05 October Anochi

Catochi	Big 4
5773	8912
8744	
4745	

Zodiac	Lotto di Dia
1465-Geminis	07-13-04-12-27

Minimega	Corsou
12-20-13-26 Megaball 04	5107
XXXXX	7142
	4655

Diario	Super 4
1205	4333
2168	XXXX
5870	XXXX

4 skina DIA
1550
4 Skina Cur
5745

Pa tur sorto di trabao den cura y tur sorto trabaonan di verf. Bon servicio y bon prijs

Pa mas info yama 592-5692

## TEMPO

LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWASERO SIGNIFICANTE.

TEMPERATURA MAXIMO 35 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 29 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:29 AM Y TA BAHAM 06:27 PM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST Y MODERATE FRESCO; FORSA 4 TE 5 ( 20 TE 37 KM/ORA, 11

TE 20 NUDO ).

OCASIONALMENTE RAFAGA TE FUERTE; FORSA 6 TE 8 ( 39 TE 63 KM/ORA, 21 TE 34

NUDO ).

SITUACION GENERAL:

TEMPO SECO TA WORDO MANTENE DOR DI E FLUHO ANTI-CICLONICO DEN NIVELNAN

MEDIANO Y MAS HALTO

Y ASINA NO TA ANTICIPA AWACERO SIGNIFICANTE.

BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE PA E SIGUIENTE DIANAN.

TEMPO TROPICAL:

HORCAN JOAQUIN TA 300 KM PARTI PA NOORD DI BERMUDA Y TA MOVIENDO DEN

DIRECCION NOORDOOST.

E SISTEMA AKI NO TA FORMA NINGUN PELIGER PA ARUBA PERO SI LO WORDO VIGILA DI

CERCA

DOR DI E SERVICIO METEOROLOGICO.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 6 TE 8 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:

LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWASERO SIGNIFICANTE.

BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE.

TEMPERATURA TA FLUCTUA RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 35 / MIN 28 / 0.00

HADICURARI MAX 32 / MIN 28 / 0.00

### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

### POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

### Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Botica na Warda

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter na Warda



# Solo di Pueblo... Noticia...

Kitando bareranan y creando oportunidadnan

## Cu creacion di un "Job Coach" pa personanan cu limitacion gastonan di gobierno lo baha



"Job Coach" a ser introduci recientemente cu e meta di yuda e personanan cu limitacion haya un mihor calidad di bida ora nan haya un trabao y pa nan bira personanan activo den nos comunidad. Nan ta organizando actividadnan pa asina nan clientenan por subi mercado laboral.

Lionel Rumnit ta e profesional cu ta eherciend e trabao di "Job Coach" na Aruba. E ta controla y stimula e trainingnan cu e clientenan ta haya cu e meta di wordo inclui den e mercado laboral. Asina cu e trabaonan ta

tumando lugar, e "Job Coach" ta sigui di cerca con leu e trabao aki ta y pa e clientenan tin nan abilidadnan basicopanan por sobrebibi eherciend un trabao segun nan capacidadnan.

Fundacion Trampolin pa Trabao a adopta e "project dossier" di "Job Coach" cu e meta di asisti un persona cu limitacion pa haya un trabao. Lionel Rumnit a wordo selecta pa traha y haci e proyecto aki uno exitoso. El a sinta den e comision y su input tabata basta bon.

E proyecto a bay Oranje Fonds y el a wordo scogi proyecto di siman, entre tur e proyectonan cu nan

awak. Esaki tabata esun cu a gusta mas y el a wordo goedgekeurd.

E proyecto a cuminsa den luna di April 2015. Un di e metanan di e "project dossier" ta pa kita barera y crea oportunidadnan. Kitando barera den e sentido mas amplio posible. Tin hopi barera cu e dunado di trabao tin. Por ehemplo, nan no sa con pa guia un hende cu limitacion, y asina por sigui menciona.

E fundacionnan mes tin nan mesun bareranan. Un fundacion no por yuda otro pasobra nan tin esey den nan statuut. Pa reduccion di e gastonan di Gobierno lo ta mihor pa nan coopera cu otro ya cu lo ripara e efecto cu un "job coach" lo trece cune ora cu e clientenan cuminsa bira personanan menos dependiente. E fundacionnan tin mester di otro pa nan logra e meta. Un "job coach" tin pa tur e fundacionnan y asina cu mas lihe nan traha hunto, e logro di e metanan por bay mihor.



Lionel Rumnit a indica cu e "Job Coach" ta traha na beneficio di esnan cu tin un discapacidad manera hende cu limitacion visual, auditivo of limitacion fisico).

E trabao di coach ta pa prepara y busca un trabao pa e clientenan den e rumbo cu nan ta desea di un manera realistico, segun nan abilidadnan.

E training ta consisti di duna nan herment con nan mester comporta na trabao, actitud cu nan lo mester tin y un analisis di e necesidadnan segun e tipo di trabao cu e clientenan lo mester haci (por ehemplo, si nan mester di carchi berde di Salubridad Publico pa nan por traha, etc).

E di dos parti di e coaching ta encera duna seguimiento. (Troubleshooting). Si algo pasa na trabao, e Coach lo mester sa con pa guia e cliente y e hefe di trabao. (Ehemplo cu un hende cu discapacidad visual of auditivo, con pa anda cu nan).

Beneficionan pa e cliente:

Seguridad di haya un entrada unda por tin cuminda y un dak. Drecha nan calidad di bida si nan haya un trabao. Autoestima, amigonan, socializacion, crecimiento personal, posibilidad pa un carrera profesional, seguridad propio, entre otro.

"Job Coach" actualmente ta trahando cu Trampolin pa Trabao, FAVI, FEPO, FEDA, FUNARI, SVGA, DAS (Sociale Zaken) y Departamento di Labor, pero nan deseo ta pa mas fundacion manera Fundacion Autismo, entr otro traha hunto cu nan.

E invitacion a bay caba pa e fundacionnan pa traha hunto riba Diabierna. E meta di esaki ta pa asina por tin e posibilidad du wak e clientenan mihor. Ta spera cu e representantenan di e fundacionnan por ta mas habri y sigui traha hunto na bienestar di e clientenan, Rumnit a enfatiza.



## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116



# Solo di Pueblo Deporte...

## CAMPEONATO DIVISION HONOR TA CUMINSA DIAMARS 6 OKTOBER 2015

pa 8:00 PM e Division mas halto di Aruba su futbol, Division di Honor lo cuminsa, ora cu e abejanan di Dakota lo enfrenta e campeonnan di Division Uno, e piratanan di Caravel.

Dakota y Caravel tur dos a muestra cu nan ta den bon forma durante e temporada di preparacion y tambe den e torneo Copa Don

Elias Mansur. Dakota cu tradicionalmente ta conta cu un grupo grandi di talentonan y Caravel cu a reforsa su mes hopi bon pa e campeonato lo brinda un publico un tremendo wega di futbol.

Diaranson 7 di oktober 2015, e campeonnan di 2014/ 2015 e tricolornan di Solito, RCA lo cuminsa cu e defensa di nan titulo, ora cu pa 8:00 PM den

CDGT nan ta enfrenta e orguyonan di Noord, Bubali. Diahuebs 8 oktober, FC San Nicolas ta cuminsa cu su di dos campeonato den e Division Honor, contra e equipo for di Piedra Plat, Britannia. Diasabra lo tin un doubleheader, pa 6:30 PM Riverplate ta hunga contra La Fama y pa 8:30 PM Estrella ta hunga contra Nacional/ Washington.



ARUBAANSE VOETBAL BOND

### DIVISION HONOR

### 2015/2016 - ROUND 1

FECHA	DIA	ORA	WEGA		LUGAR	SCORE
6-Oct	Diamars	8:00 PM	Dakota	vs	Caravel	CDGT
7-Oct	Diaranson	8:00 PM	RCA	vs	Bubali	CDGT
8-Oct	Diahuebs	8:00 PM	FC San Nicolas	vs	Britannia	CDGT
10-Oct	Diasabra	6:30 PM	Riverplate	vs	La Fama	CDGT
10-Oct	Diasabra	8:30 PM	Estrella	vs	Nacional/Wash	CDGT

## Jewel Illidge, Sabrina Tromp, Rasheed Lowe, Hakeem Lowe, Xavi Martopawiro, Germar Altman y Leon Thakoer a sali mihor bringadornan di Best of the Best 2015.



Diasabra ultimo tabata tin Best of the Best 2015 den Centro di Bario Brazil organisa pa Brazil Taekwondo Stichting. E atletanan di Corsou y Surinam a bringa masalmente contra di e atletanan selecta di Aruba scogi pa Brazil Taekwondo Stichting. For di e chikitanan di Aruba y di Surinam por a mira peleanan di un nivel

halto caba. Surinam a bin cu Xavi Martopawiro di 6 aña cu a baha pisa ariba e muchanan di Aruba lagandonan cu e gana di gana nan pelea.

Jewell Illidge di Aruba Taekwondo Academy ya ta conoci caba di ta best fighter den su categoria infantil. Surinam no a scapa for di dje tampoco. Sabrina Tromp di

Washington Taekwondo Center tabata tin hopi trabou pa haci den su categoria. Un damita cu tin apenas 2 luna ta train Taekwondo y e no a muestra esey den su peleanan y tabata parce cu e tin hopi tempo ta train Taekwondo caba. Ray Kelly di Washington Taekwondo Center ta conoci di tin damas di un bon nivel pa duna bon



bataya.

Rasheed Lowe ta un di e favoritonan di e referee pa su manera di bringa. Rasheed Lowe no a muestra niun respet pa Surinam y Corsou y a muestra su contrincantenan cu e ta esun. Su ruman Hakeem Lowe si a sorprende nos tur, e la bringa contra di Germar Altman for di Surinam y tur a kere cu e lo perde e pelea, pero Germar Altman tabata tin masha dificultad pa score contra Hakeem Lowe. Hakeem Lowe a bringa e pelea aki hopi "Smart". Lastrando Germar Altman rond di e veld y Germar Altman no tabata sa kiko mas pa e haci pa trata di score Hakeem Lowe. Hakeem Lowe cu su pianan flaco tabata tur den e cara di Germar Altman.

Leon Thakoer cu ta

Surinam su favorito a muestra nos muchanan di TK5 cu e tin aden ainda. Aunke cu den e TK5 nos muchanan a lastrele den e veld, diasabra Leon Thakoer a duna nan tur un tiki sota y su pianan a baha ariba nan manera un pulpo y unda cu nan a bira Leon Thakoer su pianan tabata. Germar Altman kende a perde for di Hakeem Lowe tabata sa si con pa gana su otro peleanan for di Aruba. Un atleta junior cu hopi aspiracion pa bringa. Esaki a wordo demonstra tambe na Surinam y na Aruba. Na final di e evento Master Eric Barry a scoge su mihor bringadornan cu pe a merece e premio di best fighter di Best of the Best 2015.

Un pabien ta bay na tur e mihor bringadornan menciona aki ribanan.



# Solo di Pueblo...

## Campeonato Division Honor 2015/2016 dedica na 4 baluarte di Aruba su futbol

### Chommy van der Linde, Niaks Rasmijn, Jachi de Cuba, Rudy Thomas

Tur aña AVB ta duna na honor na su baluartenan, dedicando e campeonato na nan. E aña aki AVB a tuma e decision cu e campeonato ta wordo dedica na 4 personanan cu ta Chommy van der Linde, Niaks Rasmijn, Jachi de Cuba, Rudy Thomas

Chommy van der Linde

Dominico "Chommy" van der Linde ta un di e hungador mas conoci di pariba di brug den añanan 80. Chommy a cuminsa hunga futbol na St Antonius College-Basisschool bao guia di Frere Johannes. Cu 10 aña Chommy a bai hunga cu aspirant di MSK Savaneta bao guia di Cees Bossers (dfm). Ora Chommy tin 12 aña e ta cuminsa hunga den team aspirant di San Luis Deportivo. Cu San Luis Deportivo Chommy lo titula campeon aspirant y tambe campeon Junioren. Cu 16 aña Chommy ta forma parti di seleccion juvenil di Aruba y ta biaha bai Corsow pa participa den torneonan contra Corsow y Boneiro.

Cu su 17 aña di edad Chommy ta cuminsa hunga den Division Dos cu San Luis Deportivo. 2 aña despues San Luis Deportivo ta promove pa Division Uno y na 1982 San Luis Deportivo ta promove pa Division Honor. President di San Luis Deportivo e tempo ey tabata Eduardo de Kort y entrenador tabata Buchi Vrolijk.

Na 1984 e organisacion San Luis Deportivo ta logra bira e prome equipo di pariba di brug cu ta

titula Campeon di Aruba su Division di Honor.

Na 1986 Chommy van der Linde ta bai hunga pa Estrella. Cu Estrella Chommy ta titula campeon di Aruba un biaha mas na 1988.

Den su carera futbolistico Chommy a hunga contra equiponan grandi manera Ajax (cu e astro Johan Crujff) na 1982, Junior di Barranquilla na 1983, y Deportivo Millonario.

Tambe Chommy a hunga zaalvoetbal cu Double Seven cu a titula campeon 5 aña consecutivo. Cu edad di 35 aña a cuminsa hunga veterano cu Phoenix y actualmente ta activo cu e equipo veterano di San Luis Santos y tambe cu Mercurius.

Como entrenador, por menciona cu Chommy a train team di LIFIDA di San Luis Deportivo, team di Division Honor di San Luis Deportivo y tambe e team di RCS.

Chommy van der Linde, sigur un orguyo pa e futbol di Savaneta y Aruba en general.

Niaks Rasmijn

Marco "Niaks" Rasmijn a cuminsa hunga futbol den equipo di Aspirant di Sportboys na e edad di 8 aña. Niaks lo keda hungador di Sportboys pa 24 aña. Como hungador joven di Sportboys, Niaks a forma parti di seleccion juvenil di Antiyas na Mexico na 1970. Pa Sportboys Niaks lo hunga den tanto Division Uno como den Division Honor (Hoofdklasse). Na 1986 Niaks ta bai hunga pa

Estrella. Cu Estrella Niaks ta titula campeon di Aruba na 1988 y 1992. Na aña 1988 y 1989 Niaks a keda eligi como mihor portero di Aruba. Niaks a forma parti tambe di e seleccion nacional di Aruba. Fuera di hungador Niaks tabata referee tambe di AVB. Niaks a bira referee di AVB na edad di 18 aña na 1972 y a keda activo como referee te na 1990. Despues di un carera exitoso como hungador di futbol, Niaks a bira entrenador di equipo di Division Honor Estrella na 1995. Cu Niaks como entrenador Estrella a converti su mes den e equipo mas exitoso den e ultimo parti di añanan 1990. Despues di titula subcampeon na 1995, Estrella lo titula Campeon na 1996, 1998 y 1999.

Como entrenador di seleccion tambe Niaks conoce un carera extenso. Na 1999, Estrella reforsa ta forma e seleccion nacional di Aruba y na aña 2000, Aruba ta gana equipo di Puerto Rico 4 - 2 na Aruba. Na Puerto Rico e wega ta keda 2-2. Cu e resultado aki Aruba pa prome biaha a pasa pa un siguiente round den eliminatorio pa Mundial (Japon/ Korea 2002). Aruba a keda elimina den e next round contra Barbados. Na aña 2010, Niaks ta fungi como Bondscoach pa Aruba den e amistoso contra e fuerte equipo Vinotinto, Venezuela. Niaks a forma parti di staf tecnico di varios seleccion Juvenil di Venezuela tambe.

Tambe Niaks a colabora (y ta colaborando) hopi aña cu seleccion infantil y juvenil di LIFIDA y AVB

cuminsando for di U-11 te cu U-23. Entre otro, como co-entrenador di e seleccion Sub-17 (hunto cu Marcelo Muñoz, efm) di Aruba cu na aña 2003 a logra medaya di oro pa Aruba den Weganan di Reino. Niaks sigur ta un orguyo pa e futbol di Santa Cruz y Aruba en general.

Jachi de Cuba

Roland "Jachi" de Cuba desde aña 1987 ta liga na e futbol den e bario di Tanki Leendert. Na 1987 e equipo di RCTL a cuminsa cu categorianan juvenil. Jachi, como mayor di hungador Glenn de Cuba, a forma parti di e comision infantil di RCTL, hunto cu entre otro Boes Petrocchi y Cheppy Webb. Na 1990 Juventud Tanki Leendert ta wordo funda. E teamnan juvenil di RCTL a cuminsa hunga bao di e nomber di JTL. Jachi ta forma parti di e prome directiva di JTL y lo keda forma parti di e directiva (sin interrupcion) te cu e fecha di awe, dus 25 aña consecutivo. Na aña 1994 Juventud Tanki Leendert ta debuta den Division Dos. Na aña 1995, Juventud Tanki Leendert ta titula campeon Division Dos y ta promove pa Division Uno. E base di e team di Juventud Tanki Leendert ta e equipo infantil cu cuminsa na 1987. Na aña 1998, Juventud Tanki Leendert, bao guia di e incansabel Joe Robles (dfm) ta titula campeon Division Uno y ta promove pa Division Honor, directiva di e tempo ey tabata consisti di Cheppy Webb (president), Jachi de Cuba, Boes Petrocchi, Hubert Leest, Ethlyne Petrocchi y Randolph Lacle. Na aña 2000, Jachi ta un di e motornan tras di e prome torneo di Beach Soccer "Copa Cees Bossers" hunto cu Henry Fingal, Randolph Lacle y Cees Bossers (dfm). Jachi lo keda e motor di e torneo aki te cu e fecha di awe, pa mas cu 15 aña.

Na aña 2005 Jachi a keda eligi como president di Juventud Tanki Leendert, un di e momentonan

mas importante pa e organisacion ta ora cu Jachi como president ta habri e Clubhuis di Juventud Tanki Leendert na 2006. Na aña 2006, Juventud Tanki Leendert lo titula campeon di Division Uno un biaha mas. Fuera di forma parti directiva di JTL, Jachi ta un di e voluntario cu ta juda Centro di Barrio Tanki Leendert durante actividad manera, Dia di Hymno y Bandera y Dera Gai.

Jachi de Cuba, un dirigente cu tur dia ta na su club pa juda, sea den bar, marca veld, etc etc.

Rudy Thomas

Lucasio Desiderio "Rudy" Thomas a nace na aña 1936 y a biba henter su bida den e districto di Playa den e barionan Socotoro y Playa Pabao. Desde chikito Rudy a hunga futbol. E prome equipo cu Rudy a hunga p'e ta Madiki Stars. Na un edad hoben, Rudy a bira un di e co-fundadornan di Arubaanse Sportvereniging Riverplate. Hunto cu Nathaniel Andrews (dfm) y Luis Brito (dfm), ASV Riverplate a keda funda na aña 1953. Rudy Thomas a forma parti di e prome bestuur di Riverplate y a keda den bestuur di Riverplate pa 31 aña, te cu 1984. Den su trayectoria den bestuur Rudy a fungi como tesorero y pa un periodo cortico como president di ASV Riverplate.

Rudy semper a lucha pa Riverplate haya su propio tereno pa nan por train. Riverplate a haya e tereno cu tabata pertenece na Arend Petroleum Company y cu despues a wordo traspasa pa e organisacion di padvinderij. Awendia Rudy ta contento pa mira su soño bira realidad pa mira e club Riverplate cu su propio tereno y su propio clubhuis.

Rudy Thomas un di e pioneronan di Riverplate. Rudy Thomas sigur un orguyo pa e futbol den e districto di Playa y Aruba su futbol en general.



# Kiwanis Club of Aruba a instala su Directiva 2015 – 2016



Kiwanis Club of Aruba, cu a celebra su 50 aña di existencia, a instala su directiva pa aña 2015-2016 durante un cena na Hilton Hotel. Durante e anochi aki e miembronan, den compania di nan acompañaante y demas invitado, a presencia un ocasion importante di e prome Kiwanis Club funda na Aruba. Pa e di dos termino a keda re-eligi como Presidente, Marjory Clark, cu durante su discurso a elabora, con el a duna bon bini na e vuelo KCA 50 y cu awor e momento a yega pa informa con e biahe aki a transcuri. E aña kiwanistico a inicia cu e preparacionnan pa celebra e 50 aniversario y tambe e DICON a tuma lugar na Aruba. E prome stop tabata celebracion di "International Children Day" na Puis X School, y cu Pasco den porta a sigui e di dos actividad, "Pasco den Bo Bario" na St. Theresita Center San Nicolas y "Christmas Lunch" na Imelda Hof. Ambos proyecto tabata exitoso, mirando e sonrisa riba e cara di e muchanan.

Den e prome luna di e aña, a celebra 100 aniversario di Kiwanis Club International hunto cu tur Kiwanis Club y SLP's na Aruba. E siguiente destinacion

tabata e celebracion di 50 aniversario di Kiwanis Club of Aruba dia 20 di februari. E celebracion no tabata totalmente completo den e espiritu di Kiwanis Club of Aruba, si no haci entrega di algun check y donacion a wordo entrega na Fundacion Respetami, Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan y Fundacion Pa Nos Muchanan. E siguiente stop tabata e "Elderly Party" na Huize Maristella, unda nos grandinan a goza di un bunita programa special hinca den otro pa nan.

Di eynan e aterizahe tabata sano y salvo na e Golf Tournament na Divi Links, cu ta un actividad importante pa recauda fondo, cu local a recauda a bay na Social Foundation di Colegio Arubano San Nicolas. E club a participa na K-One Day, a organisa e "Competencia di Flie" y tambe "Back to School Project" conhuntamente cu Kiwanis Club of Palm Beach.

Pa por tin e fondonan pa sigui cu e proyectonan den comunidad, recientemente a tene e acontecimiento di recaudacion di fondo mas grandi di aña, cu ta e exitoso "Wine Gala" cu e biaha aki tabatin e tema di "Oxygen". Presente

riba e anochi di cena aki, tabata e Lieutenant Governor, Roselyne Leon, cu a entrega un Award na Marjory Clark, pa su trabao cu el'a eherce durante e aña Kiwanistico 2014-2015. El a felicita y gradici tur e directornan pa nan bon trabao y ta contento cu tin hopi entusiasmo den e directiva. Siguiyemente LG Roselyne a efectua e acto di instalacion y e directiva cu a keda instalata; Marjory Clark-Presidente, Ryan Kock-Vice Presidente, Guito Croes - Segundo Vice Presidente, Norma Brinkenberg-Secretario, Daniel Driessen-Tesorero, Edbert Schwengle-Presidente Saliente. E siguiente directornan a wordo instala tambe durante e anochi aki: Bob Spellen, Tessely Koolman-Ranis, Oslin Ismail, Aurora Dijkhoff, John Every, Shurby Ranis y Edalitz Weller.

Kiwanis ta un organizacion global di voluntario dedica na cambia e mundo y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo.

Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na [www.kiwanisaruba.org](http://www.kiwanisaruba.org). Tambe por bishita [www.kiwanis.org](http://www.kiwanis.org)





# Solo di Pueblo... Obituario.....

## Accidente cu hende herida na e cruzada A. Lacle Blvd. y L.G. Smith Blvd.

Diamars atardi a drenta informacion di un accidente cu hende herida na e cruzada Adriaan Lacle Blvd y L.G. Smith Blvd. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur biniendo for di A. Lacle Blvd. a kere cu e auto a baha velocidad

pa dun'e un chance pero esaki no tabata e caso y e auto bayendo pabao den L. G. Smith Blvd. maneha pa un dama a bay dal riba dje. Door di e impacto e dama chauffeur a hiperventila y tabata rekeri atencion di ambulance. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama victima y a transporte pa hospital.



**Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.**

**Salmo:23.1**

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



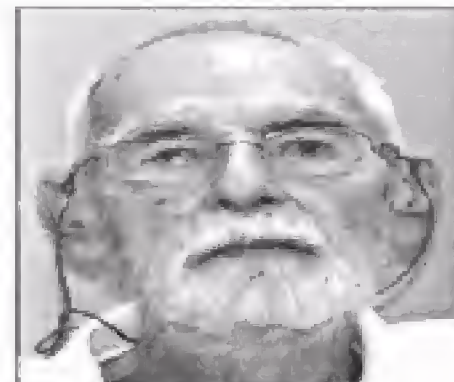
**Alberto Magno Arends**

\*26-09-1931 †04-10-2015

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



**Standard Communications N.V. cu tristeza ta anuncia e fayecimento di**



**Mr. Jacobus W. Gesterkamp,**  
mihor conoci como **Cody**

Tata di nos director di Standard Communications NV, mr. Wouter Gesterkamp.

Di parti nos director mr. Johan Engelhart, y personal di Standard Communications N.V. nos kier duna nos mas profundo condolencia y forza den e tempo dificil aki

Cu Cody sosega den paz



**Tip line**

**7380101**

**Solodiipueblo**

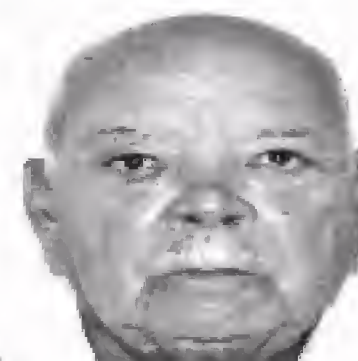
**@gmail.com**

**Señor ta mi wardador , mi'n tin falta di nada.**

**Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.**

E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forza."

Cu inmenso tristesa, pero agradecido pa tur e amor y carino cu e la duna nos,nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos Tata, Ruman , welo y bisawelo:



**Sr. Mario Jacobo Danies**

Mihor conosi como Mai , Mai Coco, Papa Mai of Padushi

Ex empleado di Lago y Tamarijn Hotel (Fantastic Gardens)

\*21-11-1934 - †03-10-2015

Nos ta ricibi bishita di condolencia : diaranson 7 october 2015 for di 7:00 pm-9:00 pm na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi disculpa cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



# Solo di Pueblo...

## Aruba ta mi Isla, Aruba Bank ta mi Banco

Cliente tabata Central Durante Siman di Customer Appreciation Week 2015



Aruba Bank a celebra su Customer Appreciation Week 2015 na tur su cinco (5) filialnan den diferente distrito di Aruba durante di un siman largo. Cu e Tema "Aruba ta mi Isla, Aruba Bank ta mi Banco" gerencia, staff, y personal a duna danki na pueblo completo pa nan confianza durante di 90 aña. For di dialuna, dia 28 di September te

cu Diabierna dia 2 di Oktober, clientenan a disfruta di treat special, premio sorpresa, y sigui paso pa paso tur acontecimiento di henter e siman y participa den nan "online Quiz", ariba [www.facebook.com/arubabank](http://www.facebook.com/arubabank).

E siman di actividadnan tabata oportuno pa yega mas cerca di cada cliente tan valora

pa gradicinan pa nan sosten y lealtad na e organizacion bancario. Cada un cu ta forma parti di e equipo di Aruba Bank ta sinti su mes honra y agradecido pa a aporta na tanto relacion cu miembronan di nos comunidad y a demostre na un forma special durante di e Customer Appreciation Week 2015.

